

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 102 (1984)  
**Heft:** 7

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 55,-, halb: Fr. 33,-, Ausland Fr. 70,- jährlich.  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 55,-, un semestre fr. 33,-, étranger fr. 70,- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 60 cts  
 Parait tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 7 - 85

Bern, Dienstag, 10. Januar 1984  
 Berne, mardi, 10 janvier 1984

102. Jahrgang  
 102e année

No 7 - 10. 1. 1984

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
 Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau,  
 Thurgau, Ticino, Vaud.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre  
 pubblicazioni legali

Änderungen von Fondsreglementen.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist - Interdiction de rouvrir un commerce  
 après liquidation.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Liquidation et appel aux créanciers.

Öffentliches Inventar.

Erbenaufruf.

Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und 88bis HRegV.

Diffida secondo l'art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -  
 Marchi di fabbrica e di commercio 327016-327055

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Warenumsatzsteuer: Anmeldepflicht - Impôt sur le chiffre d'affaires:  
 Obligation de s'annoncer - Imposta sulla cifra d'affari: Obbligo di annun-  
 ciarsi.

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren  
 - Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de marchandises.  
 Concorso per lavori di costruzione.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

23. Dezember 1983

Reinigung 24 AG, in Zürich 11, Fronwaldstrasse 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 12. 1983. Zweck: Führung eines Reinigungsbetriebes für sämtliche Reinigungsarbeiten, insbesondere Büro-/Baureinigung, Übernahme von Hauswartungen und dergleichen, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Erwerb von Aktien und Beteiligungen aller Art von Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Bezeichnung «Reinigung 24, G. Matzakonis und Ch. Georgakis» in Zürich von den Inhabern Georgios Matzakonis, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Christos Georgakis, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Aktien von Fr. 91 466.46 und Passiven von Fr. 19 208.55, gemäss Übernahmebilanz per 31. 7. 1983, zum Preise von Fr. 72 257.91, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Rudolf Schlatter, von und in Zürich. Direktoren mit Einzelunterschrift sind: Christos Georgakis, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Georgios Matzakonis, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich.

23. Dezember 1983

Woo bang Inter Ltd, in Zürich 8, Lindenstrasse 38, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 12. 1983. Zweck: Vermittlung und Verkauf von in Europa hergestellten Investitions- und Verbrauchsgütern, insbesondere für die Textilindustrie, nach Korea. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich oder telegrafisch. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an Byong-Hwa Yoon, koreanischer Staatsangehöriger, in Seoul (Republik Korea), Präsident; Rudolf Stauffer, von Unterentfelden, in Zumikon, Vizepräsident und Delegierter; diese beiden mit Einzelunterschrift, und Jürg Lanz, von und in Zürich, zugleich Direktor; dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Dezember 1983

Albrecht Partner Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 72, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 12. 1983. Zweck: Angebot von Dienstleistungen umfassend in der Art fiduziarisch-ökonomisches Management Consulting. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, Beteiligungen, Wertpapiere, Patente, Lizenzen, Know-how kaufen, verkaufen und vermitteln sowie Vertretungen übernehmen und Handelsgeschäfte durchführen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 750 liberriert, 45 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 50 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Albrecht, von Bülach, in Zürich, Präsident; dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Werner Bär, von Schattendorf, in Winterthur, Vizepräsident, und Dr. Christoph Nauer, von und in Zürich; diese beiden ohne Zeichnungsbefugnis.

23. Dezember 1983

Wenger Reisen AG, in Dübendorf, Wiltstrasse 16, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 12. 1983. Zweck: Organisation, Verkauf und Durchführung von Ferienreisen aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Beteiligungen erwerben. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Alfred Wenger, von Basel und Neuenburg, in Dübendorf, Präsident; Dr. Willy Goldschmid, von Winterthur und Riehenwil, in Zürich, Vizepräsident; Friedwart Theurillat, von Epauvillers, in Flüh, Gemeinde Hofstetten SO, und Rolf Nyffeler, von Huttwil, in Dübendorf, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Dezember 1983

Monteflora, bisher in Basel, Aktiengesellschaft, Handel mit Blumen aller Art (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 281). Die Generalversammlung vom 19. 12. 1983 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 11. 1. 1980 datieren, geändert. Neue Firma: Teda Teeh AG. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Talacker 50, Zürich 1, c/o Dr. A. Schubiger. Neuer Zweck: technische Beratung sowie Beteiligung an anderen Unternehmen, insbesondere an anderen technischen Unternehmen; kann auch Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern sämtliche Aktionäre bekannt sind, brieflich, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. August Schubiger, von Uznach, in Egg (bisher).

23. Dezember 1983

Garage Rudolf Leisi AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 254 vom 1. 11. 1982, S. 3474). Die Generalversammlung vom 7. 12. 1982 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Garage Leisi AG. Die 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 sind in 500 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt worden. In Berechtigung der Übernahmebilanz per 31. 5. 1982 ist die Einzelfirma «Garage Leisi», in Regensdorf, mit Aktiven von Fr. 114 404 und Passiven von Fr. 22 457.50 zum Preise von Fr. 91 946.50 übernommen worden, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern.

23. Dezember 1983

ICS Integrated Computer Systems AG, bisher in Dietikon, Systementwicklung und Beratung auf dem Gebiet der Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 167 vom 23. 7. 1981, S. 2354). Statuten am 6. 12. 1983 geändert. Die Firma lautet neu: ICS Cybernetics AG (ICS Cybernetics SA) (ICS Cybernetics Ltd). Neuer Sitz: Weiningen. Adresse: Schluchtstrasse 6.

23. Dezember 1983

Microrast AG, bisher in Rümliang, Forschung auf dem Gebiete der technischen Massenkongumüter usw. (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1981, S. 93). Statuten am 16. 12. 1983 geändert. Neuer Sitz: Küssnacht ZH. Adresse: Hosiengrabenstrasse 8. Neuer Zweck: Handel (Import und Export) mit Artikeln aller Art, Erwerb und Veräusserung von Patenten und Lizenzen, ferner Übernahme von Firmenverwaltungen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen und verwandten Unternehmen beteiligen sowie anderweitige Beteiligungen erwerben oder veräussern.

23. Dezember 1983

Teproma AG, Zürich, in Zürich 1, Import- und Exportgeschäft (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1982, S. 2706). Die Generalversammlung vom 13. 12. 1983 hat die Statuten geändert. Durch Herabsetzung des Nennwertes sämtlicher 180 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 550 ist das Grundkapital von Fr. 180 000 auf Fr. 99 000, zerlegt in 180 Namenaktien zu Fr. 550, im Sinne von Art. 735 OR, herabgesetzt worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

23. Dezember 1983

Tuchseldmid & Merter AG, bisher in Meilen, Muster- und Geräte-  
 koffer usw. (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 190). Statuten am  
 14. 12. 1983 geändert. Neuer Sitz: S t ä f a. Adresse: Glärnischstr. 30,  
 c/o Walter Tuchseldmid.

23. Dezember 1983

Schweizerische Seidengazefabrik AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 153  
 vom 6. 7. 1982, S. 2185). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift  
 zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist  
 Jakob Schweizer; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivpro-  
 kura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes,  
 Roland Gächter, von Rüthi (Rheintal), in Wolfhalden.

23. Dezember 1983

Syneotex AG, in Uitikon, Vertretungen und Agenturverträge  
 (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1981, S. 1302). Gerhard Hoffmann ist aus  
 dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. Dezember 1983

Schunk & Ebe AG, in Kilchberg, Erzeugnisse, die ganz oder teil-  
 weise aus Kunstkohle bestehen usw. (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1983,  
 S. 3348). Statuten am 16. 12. 1983 geändert. Neuer Wortlaut der  
 Firma: Sehunk AG. Hans Mack, Mitglied des Verwaltungsrates,  
 wohnt nun in Rapperswil SG.

23. Dezember 1983

Therm-Atom AG, in Zürich 1, Reaktoranlagen und Atomkraft-  
 werke (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1976, S. 3634). Neue Adresse:  
 Stampfenbachstrasse 109, Zürich 6, c/o Schweizerische Revisionsge-  
 sellschaft.

23. Dezember 1983

Rebel AG, in Zürich 5, Gaststätten (SHAB Nr. 196 vom  
 25. 8. 1982, S. 2764). Arnold Dürst ist aus dem VR (Verwaltungsrat)  
 ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des  
 VR mit Einzelunterschrift: Markus Padeste, von Horgen, in Zürich.

23. Dezember 1983

Rain & Bodmer, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft, Bankgeschäft  
 (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1983, S. 2374). Die Prokura von Adolf Staub  
 ist erloschen. Hugo Aebi, nun in Rüschlikon, und Martin Dünki, nun  
 in Wil ZH, sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern stellvertretend  
 Direktoren; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Markus Daetwyler, von Staffe-  
 bach, in Zufikon, und Robert Schaad, von Hallau und Oberhallau, in  
 Schaffhausen.

23. Dezember 1983

Brand Elektronik, in Waltalingen, altes Schulhaus, Einzelfirma  
 (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Brand, von Lauenen, in Waltalingen.  
 Einzelunterschrift wurde erteilt an: Renate Brand-Steffen, von  
 Lauenen, in Waltalingen. Entwicklung und Fertigung von Apparatur-  
 auf dem Gebiet der Stark- und Schwachstromelektronik.

23. Dezember 1983

Sintra Inkasso-Treuhand, Rita Schöppli, in Adliswil, Feldblumen-  
 strasse 20 (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehe-  
 mannes gemäss Art. 167 ZGB: Rita Schöppli-Heigenhauser, von Hor-  
 gen, in Adliswil. Inkasso-Treuhand für Ärzte und Gewerbetreibende.

23. Dezember 1983

Prange Electronic, in Wetzikon, Bahnhofstrasse 289, Einzelfirma  
 (Neueintragung). Inhaber: Günter Prange, deutscher Staatsangehöriger,  
 in Illnau-Effretikon. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Rosmarie  
 Prange-Prange, von Niederbipp, in Illnau-Effretikon. Vertrieb von  
 Funk-, Alarm- und Sicherheitsanlagen; einschlägiger Service.

23. Dezember 1983

Jauch & Hübener, in Hamburg, Filiale Zürich, Zweignieder-  
 lassung in Zürich 7, Vermittlung von Versicherungen aller Art  
 (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1982, S. 54). Offene Handelsgesellschaft mit  
 Hauptsitz in Hamburg (D). Die Prokura von Hans Hürzeler ist erlo-  
 schen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den  
 Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Hans Mühlinghaus,  
 von Kilchberg ZH, in Männedorf.

23. Dezember 1983

Stamm AG, in Eglisau, Kunststoff- und Textilprodukte (SHAB  
 Nr. 153 vom 5. 7. 1983, S. 2329). Neu haben Kollektivprokura zu  
 zweien: Peter Lenz, von Bueh bei Frauenfeld, in Bülach, und Patrick  
 Lindt, von Bern und Nidau, in Brütten.

23. Dezember 1983

FBS AG, in Zürich 12, Fertigtüren, Bauelemente und Systembau-  
 materialien usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1983, S. 3057). Rosmarie  
 Schlaepfer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unter-  
 schrift erloschen. Ulrich Schlaepfer, bisher Präsident des VR, ist nun  
 einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

23. Dezember 1983

H. Koeh AG Zürich, in Zürich 9, Brenn- und Treibstoff usw.  
 (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1983, S. 3598). Neu hat Kollektivprokura  
 zu zweien: Theodor Hintermann, von Zürich, in Oetwil an der Lim-  
 mat.

23. Dezember 1983

Barbara Ashurst, Cosmétique-Coiffure, in Zollikon, Einzelfirma  
 (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes  
 gemäss Art. 167 ZGB: Barbara Ashurst, von Buttisholz, in Zollikon.  
 Einzelunterschrift ist erteilt an Adrian Ashurst, britischer Staatsange-  
 höriger, in Zollikon. Kosmetik- und Coiffeursalon; Parfümerie.

## 23. Dezember 1983

**Kommissiongesellschaft für Aus- und Einfuhr**, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 19. 10. 1981, S. 3265). Augusto Re ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Paolo Giovanni Riccardo Chiono, italienischer Staatsangehöriger, in Turin (I). Neuer Sekretär des VR (ihm nicht angehörend) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fabrizio David Massiah, britischer Staatsangehöriger, in Rom (I).

## 23. Dezember 1983

**Dow Banking Corporation**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1983, S. 3773). Earle B. Barnes, Harold Arthur Hitchcock und Clyde H. Boyd sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenigen von Angelo Elsener und die Prokura von Rudolf Keller sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Wilson A. Gay, Bürger der USA, in Midland, Michigan (USA). Ferner neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident desselben: Leslie G. Mersel; er ist nicht mehr Generaldirektor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

## 23. Dezember 1983

**Bubenberg Immobilien AG, Erlenbach ZH**, in Erlenbach (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1974, S. 1543). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach 1bach, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1983, S. 4186), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

## 23. Dezember 1983

**Godar-Handels AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1982, S. 1012). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1983, S. 4186) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

## 23. Dezember 1983

**BLB Landhaus Appartements AG**, in Birmensdorf (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1983, S. 2242). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bad Ragaz (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1983, S. 4196) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

## 23. Dezember 1983

**Hargitay & Partners AG**, in Zürich 7, Geschäfte in allen Bereichen der Public Relations usw. (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1983, S. 2961). Peter Jozsef Hargitay, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ulf Akerblom, schwedischer Staatsangehöriger, in Enebyberg (S); Vizepräsident, und Peter Wirth, von Basel, in Münchenstein, Delegierter.

## 23. Dezember 1983

**Fidíneco Handels AG**, in Zürich 7, Handel mit Waren, Vertretungen aller Art (SHAB Nr. 225 vom 28. 9. 1982, S. 3098). Diese Gesellschaft ist nicht im Haus Kraftstrasse 29, Zürich 7, domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 88bis, in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRGv, von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes in bezug auf die Domizilverhältnisse angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: Fidíneco Handels AG in Liquidation. Liquidatorin ist das einzige Verwaltungsratsmitglied Monica Gammí-Guitare, nun unbekanntes Aufenthaltsort, sie führt ihre Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrätin, sondern als Liquidatorin.

## 23. Dezember 1983

**Pronto Ferien und Reisen AG (Pronto Vacances et Voyages SA) (Pronto Holiday and Travel Ltd)**, in Zürich 1, Pelikanstrasse 38, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 12. 1983. Zweck: Führung eines Reisebüros und Organisation von Reisen aller Art, insbesondere von Ferienreisen; kann sich an einem Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und belasten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern die Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Urs Schäfer, von Bowil und Zürich, in Adliswil. Kollektivunterschrift zu zweien führt: Bruno Tanner, von Eriswil, in Udorf. Kollektivprokura zu zweien hat: Peter Hediger, von Zürich, in Illnau-Effretikon.

## 23. Dezember 1983

**Treba Bau AG**, in Zürich 3, Idastrasse 15, c/o Sinco Treuhand AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 12. 1983. Zweck: Ausführung von Bauarbeiten aller Art sowie Übernahme von Generalunternehmungen und Baumanagement. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt sind, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Beda Singerberger, von Zürich und Fischingen, in Utlikon, Präsident, und Jost A. Kummer, von Höchstetten, in Wädenswil.

## 23. Dezember 1983

**Meier-Immobilien AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1982, S. 1977). Friedrich Johann Schertenleib ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Margaretha Meier-Rindlisbacher, von Zürich und Rümlang, in Zürich. Neu hat Einzelprokura: Hans Fluri, von Matzdorf, in Altendorf.

## 23. Dezember 1983

**Stemmle-Verlags-AG**, in Kilchberg, Mönchhofstrasse 9, c/o Dr. Thomas N. Stemmle, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 12. 1983. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Medienunternehmen sowie Verlagsstätigkeit. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder gegen Empfangsbestätigung. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Thomas N. Stemmle, von Zürich, in Kilchberg ZH, mit Einzelunterschrift.

## 23. Dezember 1983

**Bavaria GmbH**, bisher in Küssnacht, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1983, S. 4169). Statuten am 12. 12. 1983 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Claridenstrasse 25, Zürich 2, c/o Kredit- und Hypothekbank Zürich AG. Robert Meier ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Urs Weber, von und in Küssnacht ZH, und Edgar Andermatt, von Baar ZG, in Jona.

## 23. Dezember 1983

**Vischer & Bolli AG**, in Dübendorf, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Werkzeugen, Maschinen (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1983, S. 1042). Statuten am 29. 12. 1983 geändert. Durch Verzichtung von 80 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 360 000 auf Fr. 280 000 herabgesetzt worden. Durch Ausgabe von 20 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital sodann auf Fr. 500 000 erhöht worden; es ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll liberriert. Der Erhöhungsbetrag ist aus freien Reserven liberriert worden.

## 23. Dezember 1983

**Architekturbüro Beat Meier AG**, in Zürich 11, Glaubtenstrasse 32, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 1983. Zweck: Führung eines Architekturbüros für die Planung, Durchführung und Überwachung von Projekten aller Art im Bauwesen, hauptsächlich im Hochbau. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Beat Meier, Präsident, und Isabella Meier, Vizepräsidentin, beide von Rümlang und Zürich, in Wangen-Brüttisellen; beide mit Einzelunterschrift.

## 23. Dezember 1983

**Rolf Wild Transport AG**, in Zürich 5, Hardstrasse 322, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 12. 1983. Zweck: Betrieb eines Transportgeschäftes mit eigenen oder fremden Fahrzeugen; kann sich auch bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. 1. 1983 Fahrzeuge, Büromaschinen sowie Transportmaterial zum Preise von Fr. 10 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 4 Mitglieder. Ihm gehören an: Rolf Wild, von Maur, in Aristau, Präsident, Marcel Hess, von Unterägeri, in Aristau, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift, und Arthur Wild, von Maur, in Aristau, Sekretär, ohne Zeichnungsbefugnis.

## 23. Dezember 1983

**ARO Sanitär AG**, in Zürich 11, Gubelstrasse 48, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 1983. Zweck: Ausführung von sanitären und Heizungs-Anlagen, Installation von Kühlleitungen und Schwimmbädern sowie allen damit üblicherweise verbundenen Arbeiten; kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an einem Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt einen Personenvanwagen Marke Mazda RX7, Jahrgang 1980, zum Preise von Fr. 12 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Alexander Rossi, von und in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift; Alfredo Rossi, von und in Zürich, und Rudolf Spörri, von Zürich und Baretwil, in Zürich; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## 23. Dezember 1983

**Gemag, E. Wernly & P. Fuchs**, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft, Handel mit gewerblichen Maschinen usw. (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1982, S. 3605). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind an die «Gemag Gewerbliche Maschinen AG», in Zürich, übergegangen.

## 23. Dezember 1983

**Gemag Gewerbliche Maschinen AG**, in Zürich 7, Buchholzstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 11. und 20. 12. 1983. Zweck: Handel mit und Montage von Grossküchen-einrichtungen, Apparaten und Maschinen sowie Zubehör aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten. Grundkapital: Fr. 70 000, voll liberriert, 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der unter der Firma «Gemag, E. Wernly & P. Fuchs», in Zürich, geführten Kollektivgesellschaft mit Aktiven von Fr. 103 971.20 und Passiven von Fr. 22 875.40, gemäss Übernahmebilanz per 31. 10. 1983, zum Preise von Fr. 81 095.80, wovon Fr. 70 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Eric Wernly, von und in Zürich, Präsident; Peter Fuchs, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Wangen-Brüttisellen; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Germaine Wernly, von und in Zürich; diese ohne Zeichnungsbefugnis.

## 23. Dezember 1983

**MTBC Finance AG (MTBC Finance SA) (MTBC Finance Ltd)**, in Zürich 2, Todistrasse 52, c/o Interhold AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 12. 1983. Zweck: Anlage und Ausleihung von Geldern, insbesondere Gewährung von Krediten aller Art mit oder ohne Deckung; Kauf und Verkauf, Tausch, Erwerb und Veräusserung auf andere Weise, Hingabe zu Pfand sowie Halten zu Anlagezwecken von Aktien, Obligationen usw.; internationale Finanzierungen jeder Art zu besorgen und zu arrangieren; Erbringung von Dienstleistungen für Personen, Gesellschaften, öffentliche Stellen oder Organisationen im Zusammenhang mit der Emission, dem Erwerb, dem Verkauf, der Platzierung und der Verteilung von Aktien, Obligationen, Notes, Certificates of Deposit oder anderen Wertpapieren jeder Art auf internationaler Basis oder im Zusammenhang mit der Organisation und der Arrangierung von internationalen Finanzierungen sowie der Bildung von internationalen Konsortien zum Zwecke von Finanzierungen, und ganz allgemein die Erbringung von Diensten der erwähnten Art im Gebiete des gesellschaftsrechtlichen oder öffentlichen Finanzwesens auf internationaler Basis; Forfaitierungs-, Finanzleasings- und Factoringgeschäfte auszuführen oder sich daran zu beteiligen; Beteiligungen an anderen Gesellschaften, sei es in der Schweiz oder im Ausland, zu erwerben, zu halten, zu verkaufen oder sonstwie darüber zu verfügen; Edelmetalle zu erwerben, zu halten; zu verkaufen oder sonstwie darüber zu verfügen; jegliche Art von Devisentransaktionen ausführen. Die öffentliche Empfehlung zur Annahme fremder Gelder ist ausgeschlossen. Grundkapital: Fr. 10 000 000, voll liberriert, 10 000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist: Dr. Hans Niederer, von Trogen, in Ottenbach.

## 23. Dezember 1983

**Stemmle-Verlags-AG**, in Kilchberg, Mönchhofstrasse 9, c/o Dr. Thomas N. Stemmle, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 12. 1983. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Medienunternehmen sowie Verlagsstätigkeit. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder gegen Empfangsbestätigung. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Thomas N. Stemmle, von Zürich, in Kilchberg ZH, mit Einzelunterschrift.

## 23. Dezember 1983

**Bavaria GmbH**, bisher in Küssnacht, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1983, S. 4169). Statuten am 12. 12. 1983 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Claridenstrasse 25, Zürich 2, c/o Kredit- und Hypothekbank Zürich AG. Robert Meier ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Urs Weber, von und in Küssnacht ZH, und Edgar Andermatt, von Baar ZG, in Jona.

## 23. Dezember 1983

**Vischer & Bolli AG**, in Dübendorf, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Werkzeugen, Maschinen (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1983, S. 1042). Statuten am 29. 12. 1983 geändert. Durch Verzichtung von 80 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 360 000 auf Fr. 280 000 herabgesetzt worden. Durch Ausgabe von 20 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital sodann auf Fr. 500 000 erhöht worden; es ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll liberriert. Der Erhöhungsbetrag ist aus freien Reserven liberriert worden.

## Büro Belp (Bezirk Seftigen)

## 23. Dezember 1983

**Heinz Moser, Garage**, in Riggisberg (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1979, S. 3364). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Walter Moser, Garage», in Riggisberg, übernommen.

## 23. Dezember 1983

**Walter Moser, Garage**, in Riggisberg. Inhaber der Firma ist Walter Moser, von Biglen, in Riggisberg. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Heinz Moser, Garage», in Riggisberg. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und einer Tankstelle, Handel mit Motorfahrzeugen. Grabenstrasse 6, 3132 Riggisberg.

## 23. Dezember 1983

**Walter Moser, Garage**, in Riggisberg. Inhaber der Firma ist Walter Moser, von Biglen, in Riggisberg. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Heinz Moser, Garage», in Riggisberg. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und einer Tankstelle, Handel mit Motorfahrzeugen. Grabenstrasse 6, 3132 Riggisberg.

## 23. Dezember 1983

**Internationales Kali-Institut AG**, in Worblaufen, Gemeinde Ittigen (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1983, S. 3755). Es wohnen nun: Ralf Zimmermann von Siefar, in Kassel (D); Michel Rochaix, in Mies; Bernard Niquille, in Muri bei Bern; Arieh Shchar, in Beer Sheva (Israel); Jocelyn S. Waller, in London (GB), Mitglieder des Verwaltungsrates; Dr. Alexander von Peter, in Kehrsatz, und Heinz Künzli, in Boll, Gemeinde Vechigen, Direktoren.

## 23. Dezember 1983

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Oberbalm**, in Oberbalm (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1973, S. 3351). Karl Hunziker, Sekretär, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Sekretär gehört der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Fritz Hunziker, von Moosleerau, in Oberbalm.

## 23. Dezember 1983

**Standard Telephon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern**, in Bern (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1983, S. 1486), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Andreas Kohrer, von Bolligen, in Bern.

## 23. Dezember 1983

**Nationaler Geistiger Rat der Bahai der Schweiz**, in Bern, Verein (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1982, S. 3370). Die Unterschriften von Christine Samandari und Eva Gloor, Mitglieder und Sekretärinnen, sind erloschen. Einzelunterschrift führt neu: Daniel Schaubacher, von Egerkingen, in Utzigen, Gemeinde Vechigen, Mitglied und Sekretär des Vorstandes.

## 23. Dezember 1983

**Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft**, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1983, S. 2261). Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Christian Brönnimann und Alfred Guggisberg; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Marinette Gatto, von Farvagny-Grand, in Freiburg; Alfred Johner, von Kerzers, in Bolligen; Dr. Urs Karlen, von Bolligen, in Heimberg, und Markus Vogt, von Thun, in Münsingen. Die Unterschrift von Werner Lanz, stellvertretender Direktor, ist erloschen.

## 23. Dezember 1983

**The Berlitz Schools of Languages AG, Zweigniederlassung in Bern** (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1983, S. 3634), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Georg M. Wettstein, Vizepräsident, und Peter Benz, Mitglied und Sekretär des VR (Verwaltungsrates), sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Patrick Foetisch, von Cottens VD, in Pully, Vizepräsident; und Jacques Wannier, von Schleithem und Lausanne, in Lausanne, Mitglied des VR.

## 23. Dezember 1983

**FZ Frischdienst Bern AG**, in Bern (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1981, S. 2290). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Burgdorf (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1983, S. 4359) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

## 23. Dezember 1983

**Neobuch Melliger & Scherrer**, in Bern, Treuhandbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1981, S. 1341). Die Gesellschaft ist seit 31. Oktober 1983 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die «Neobuch Treuhand AG», in Bern.

## 23. Dezember 1983

**Neobuch Treuhand AG**, in Bern. Mit Statuten vom 9. Dezember 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Übernahme von Treuhandmandaten und Ausführung aller damit zusammenhängenden Arbeiten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 40 000 liberriert. Die Gesellschaft erwirbt die Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Neobuch Melliger & Scherrer», in Bern, gemäss Bilanz per 31. Oktober 1983 und Sacheinlagevertrag vom 9. Dezember 1983, nämlich Aktiven von Fr. 44 792.40 und Passiven von Fr. 889.60 zum Übernahmepreis von Fr. 43 902.80, wovon Fr. 40 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Mit Einzelunterschrift gehören ihm an: Roland Melliger, von Buttwil, in Bern, Präsident, und Pius Scherrer, von Mosnang, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Einzelprokura ist erteilt an Franziska Stoll, von Stein am Rhein, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen Geschäftsdomizil: Eigerstrasse 55.

## 23. Dezember 1983

**AGF & Phenix, Schild & Freiburghaus**, in Biel. Alfred Schild, von Grenchen, in Biel, und Peter Freiburghaus, von Wattenwil, in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1983 begonnen hat. Führung der Generalagenturen Biel der «AGF Assurances générales de France», in Lausanne, und der «Phenix-Leben», in Lausanne, Neumarktstrasse 9.

## 23. Dezember 1983

**Jean Sessler & Cie. AG**, in Biel, Handel mit Tabakfabrikanten und branchenblanchierten Waren (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 664). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. Juli 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

## 23. Dezember 1983

**Siwag Signaltechnik Wälchli AG**, in Biel, Strassenverkehrssignale (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1980, S. 3190). Walter Biedermann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Wälchli und Stefan Wälchli, beide von Brittnau, in Biel BE.

## 23. Dezember 1983

**Siwag Signaltechnik Wälchli AG**, in Biel, Strassenverkehrssignale (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1980, S. 3190). Walter Biedermann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Wälchli und Stefan Wälchli, beide von Brittnau, in Biel BE.

## Bern - Berne - Berna

## Büro Aarberg

## 23. Dezember 1983

**Automobilverkehr Aarberg und Umgebung**, in Aarberg, Genossenschaft (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3838). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 24. Juni 1981 hat die Genossenschaft ihre Firma geändert in: Autovehär Aarberg. Der Zweck wurde geändert und lautet neu wie folgt: Betrieb von Autokursen der Schweiz. PTT-Verwaltung als Postautohalter der PTT-Betriebe oder als Konzessionär, gewerbsmässige Ausführung von Carfahrten im In- und Ausland, Taxifahrten und Transporte aller Art sowie Betrieb einer Reparatur- und Karosseriewerkstätte für Personen- und Nutzfahrzeuge, eines Reisebüros, Handel mit Personen- und Nutzfahrzeugen, Treibstoff und Autozubehör. Ferner wurden die Anteilscheine von Fr. 50 auf Fr. 250 erhöht. Die Statuten wurden am 24. Juni 1981 entsprechend revidiert. Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden: Xaver Jenni, Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen.

23. Dezember 1983

Jura Accessoires SA, in Biel, Handel mit und Fabrikation von allem Zubehör, Ersatzteilen, Autbedarf und Ausrüstungen für Garagen usw. (SHAB Nr. 176 vom 2. 8. 1982, S. 2499). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rosmarie Walther, von Kollen bei Bern, in Orpund.

**Büro Büren an der Aare**

23. Dezember 1983

HPS High Protection Systems M. Antennen, in Büren an der Aare. Inhaber der Firma ist Michel Antenen, von Oberdiesbach, in Büren an der Aare. Planung und Montage von Alarm- und Videoüberwachungsanlagen und ähnlichen Systemen, Service und Beratung. Bielerstrasse 14b.

23. Dezember 1983

Zysset Sattler-Tapezerei, in Dotzigen. Inhaber der Firma ist Martin Zysset, von Kireldorf BE, in Dotzigen. Betrieb eines Tapezier- und Sattlergeschäftes. Geschäftslokal: Bürenstrasse 11.

23. Dezember 1983

Büttenberg Immobilien AG, in Pieterlen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Dezember 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit, Verwaltung, Vermittlung und Überbauung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen und solche Unternehmungen erwerben oder pachten. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der «E. Beck & Cie AG in Liquidation», in Pieterlen, gemäss Bilanz vom 31. 10. 1983, wonach die Aktiven (Immobilien, Maschinen und Einrichtungen, transitorische Aktiven und Forderungen) Fr. 1 005 989.10 und Passiven (Bankschulden, Kontokorrentschulden, Darlehen, Hypotheken, Kreditoren, transitorische Passiven) Fr. 905 989.10 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 100 000 ergibt, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Ferner werden 296 weitere Namenaktien voll liberiert durch Verrechnung mit unter den Passiven enthaltenen Forderungen zu total Fr. 296 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Markus Beck, von Renan, in Evilard, als Präsident, und Otto Mischler, von Wählern, in Biel BE, Mitglied. Dr. Markus Beck zeichnet einzeln. Büttenbergweg 6.

**Büro Burgdorf**

23. Dezember 1983

Eggimann & Bicer, in Burgdorf (Neuincitragung). Richard Eggimann, von Sumiswald, in Burgdorf, und Nevzat Bicer, türkischer Staatsangehöriger, in Zuehwil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. 1. 1984 beginnt. Import und Export von Waren aller Art. Säggasse 20, 3400 Burgdorf.

23. Dezember 1983

Lenco Audio AG, in Burgdorf. Herstellung von Apparaten der Unterhaltungselektronik usw. (SHAB Nr. 240 vom 15. 10. 1982, S. 3290). Nachdem das Konkursverfahren durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Burgdorf vom 19. 10. 1982 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

23. Dezember 1983

Landwirtschaftliche Genossenschaft Oberburg & Umgebung, in Oberburg (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1975, S. 1628). Vizepräsident Willi Bolzli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Klötzli, von Trub, in Oberburg.

**Büro Fraubrunnen**

22. Dezember 1983

Käsergenossenschaft Jegenstorf, in Jegenstorf (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1979, S. 2074). Ausgeschieden aus der Verwaltung sind: Präsident Fritz Bütikofer-Iseli und Vizepräsident Walter Junker; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist das bisherige Mitglied der Verwaltung Fritz Iseli, von und in Jegenstorf; Vizepräsident das bisherige Mitglied der Verwaltung Walter Jost, von Seeberg, in Jegenstorf; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

**Büro Interlaken**

23. Dezember 1983

Heinz Gerber AG, in Brienz. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. 12. 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Autogarage inklusive Verkauf von Treibstoffen und Zubehör. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder ähnliche Unternehmungen erwerben oder errichten, Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorsehreibt, mit eingeschriebenem Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinz Gerber, von Aarwangen, in Oberried am Brienzsee, Präsident, und Margrit Gerber-Abplanalp, von Aarwangen, in Oberried am Brienzsee, Vizepräsidentin und Sekretärin, sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Kienholz, Hauptstrasse, 3855 Brienz.

**Büro Langnau (Bezirk Signau)**

23. Dezember 1983

Tiger Käse AG, in Langnau im Emmental, Fabrikation von Schachtel- und Blockkäse usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1982, S. 78). Die Kollektivprokuren von John Mauerhofer und Jakob Grimm sind erloschen. Vincenzo Mezzasala, von und in Wohlen AG, und Peter Christen, von Hasle bei Burgdorf, in Bern, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Der bisherige Vizepräsident Peter Neuschwander ist nun Direktor; er zeichnet weiterhin einzeln.

23. Dezember 1983

Lemann & Cie., in Langnau im Emmental, Käseexport, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980, S. 547). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Ernst Lemann ist nun Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 100 000; er zeichnet weiterhin einzeln. Der bisherige Kommanditär Peter Lemann ist nun unbeschränkt haftender Gesellschafter.

23. Dezember 1983

P. Jegerlehner-Widmer, in Langnau im Emmental, Bäckerei, Konditorei und Handel mit Kolonialwaren (SHAB Nr. 69 vom 18. 4. 1958, S. 1072). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

**Büro Nidau**

23. Dezember 1983

W. Ebinger, bisher in Meisnberg (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1968, S. 329). Die Firma hat ihren Sitz nach Safern verlegt. Inhaber ist Werner Ebinger, von Vordemwald, nun in Safern. Strassenbau, Pflasterungen. Paul-Jenni-Strasse 4, 2553 Safern.

**Büro Saanen**

22. Dezember 1983

Rudolf Matti, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Metzgerei, Würsterei und Viehhandel (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1974, S. 35). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene Rudolf Matti AG, in Gstaad, Gemeinde Saanen, gelöscht.

22. Dezember 1983

Rudolf Matti AG, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. Dezember 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Metzgerei mit Fabrikation, An- und Verkauf von Fleischwaren aller Art, weiteren Waren der Lebensmittelbranche und dem damit zusammenhängenden Bereich sowie den Handel mit Vieh. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen oder erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma Rudolf Matti, Metzgerei, Würsterei und Viehhandel, in Gstaad, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz vom 30. 9. 1983, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Bankkontokorrent, Debitoren, Vorräte, Liegenschaften, Maschinen und Mobilien, Kleingeräte, Motorfahrzeuge und Wertschriften) Fr. 2 242 311.80 und die Passiven (Kreditoren, transitorische Passiven, Grundpfandschulden und Darlehen) Fr. 1 253 060 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 989 251.80 ergibt; davon wurden Fr. 298 000 an das Grundkapital angerechnet; Fr. 200 000 wurden liberiert durch Verrechnung mit unter den Passiven enthaltenen Schuldforderungen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Matti, von Saanen, in Gstaad, Präsident; Hildegard Matti-Seewer, von Saanen, in Gstaad, Vizepräsidentin; Willibald Matti, von Saanen, in Gstaad, Sekretär. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Vizepräsidentin und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Lauenenstrasse, 3780 Gstaad.

**Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

23. Dezember 1983

Spar + Leihkasse Münsingen, in Münsingen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1978, S. 1483). Fritz Stettler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues VR-Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung ist Willy Kilchenmann, von Ersigen, in Worb. Hans Walther wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Kollektivprokura ist demnach erloschen.

**Lucern - Lucerne - Lucerna**

23. Dezember 1983

A.C. Nielsen Production S.A., in Buchrain, elektronische Datenverarbeitung (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1982, S. 811). Statutenänderung vom 1. Dezember 1983. Die Gesellschaft hat den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 15. November 1983 mit der Aktiengesellschaft «A.C. Nielsen S.A.», in Buchrain, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «A.C. Nielsen Production S.A.» sämtliche Aktiven und Passiven der «A.C. Nielsen S.A.» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. August 1983, wonach die Aktiven Fr. 2 372 896 und die Passiven Fr. 2 292 571 betragen. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 80 325. Als Gegenwert werden dem Alleinaktionär der «A.C. Nielsen S.A.» 200 zu 50% liberierte Namenaktien zu Fr. 500 der «A.C. Nielsen Production S.A.» ausgehändigt. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 500 000, durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 500, um Fr. 100 000 auf Fr. 600 000 erhöht. Die neu ausgegebenen Aktien sind entsprechend dem Fusionsvertrag zu 50% liberiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 500, wovon Fr. 300 000 liberiert sind. Die Firma lautet nun neu: A.C. Nielsen S.A. Neuer Zweck: Erarbeitung und Verkauf der Nielsen-Dienste entsprechend den Marktbedürfnissen im Bereiche der Marketingforschung und Business Information; Entwicklung von EDV-Programmen und EDV-Verfahren; Durchführung von Datenverarbeitungsaufträgen; Schwesterfirmen oder anderen Unternehmungen EDV-Kapazität zur Verfügung stellen; Erwerb, Veräusserung, Verwaltung und Überbauung von Liegenschaften; Anmeldung, Besitz und Veräusserung von Patenten, Schutzmarken und Urheberrechten. Charles Bacher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Karl Klein, Aldo Steck, Dr. Ernst F. Streit und Benjamin F. Zingg sind erloschen. Dr. Max Müller, bisher Mitglied, ist nun Delegierter des VR; er zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Vogel, von Schupfheim, in Luzern; Hubert Chardon, von Chexbres und Chardonne, in Gunzwil; Dr. Robert Sailer, von Luzern und Winterthur, in Luzern; Ernst Salzmann, von Naters, in Meggen; Hans-Ulrich Furrer, von Zürich, in Sempach; Gertrud Künzler, von St. Margrethen, in Ramsen; Thomas Ottinger, von Zürich, in Zuzwil; Dr. Marcel Gautschi, von Chézard-St.-Martin und Gontenschwil, in Stans, und Holger Harms, deutscher Staatsangehöriger, in Mühlau.

23. Dezember 1983

A.C. Nielsen S.A., in Buchrain, Marktforschung usw. (SHAB Nr. 92 vom 24. 4. 1981, S. 1270). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Dezember 1983 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 15. November 1983 die Fusion mit der «A.C. Nielsen Production S.A.», in Buchrain, beschlossen. Danach übernimmt die «A.C. Nielsen Production S.A.», in Buchrain, sämtliche Aktiven und Passiven der «A.C. Nielsen S.A.», in Buchrain, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. August 1983. Die Aktiengesellschaft «A.C. Nielsen S.A.» ist infolgedessen aufgelöst. Charles Bacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. Dezember 1983

Afrade AG, in Luzern. Geschäfte mit westafrikanischen Ländern (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1867). Silvio Della Chiesa ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Erich Schwänder, von und in Hochdorf.

23. Dezember 1983

Hans Peter Brechbühl, in Dürrenbach, Gemeinde Escholzmatt, Dürrenbach, Post 6199 Kröschbrunnen, Einzelfirma (Neuincitragung). Inhaber: Hans Peter Brechbühl, von Trübschachen, in Dürrenbach, Gemeinde Escholzmatt. Betrieb des Restaurants Kreuz.

23. Dezember 1983

Falko Versand-AG. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 395). Statutenänderung vom 16. Dezember 1983. Die Firma lautet nun: Falko Zeichentechnik AG, Neuenkirch. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Neuenkirch verlegt. Adresse: Egghalde 7, 6206 Neuenkirch. Neuer Zweck: Handel mit und Fabrikation von technischen Zeichengeräten, speziell Handel mit technischen Büroeinrichtungen; Beteiligungen. Die Unterschrift von Franz Utiger-Weisser, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Neuer Präsident des VR mit Einzelunterschrift ist Max Schmid, von Fulenbach, in Neuenkirch, und neues Mitglied des VR ohne Unterschrift ist Beatrix Schmid, von Fulenbach, in Neuenkirch.

23. Dezember 1983

Linde Holding AG, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1978, S. 3133). Statutenänderung vom 22. Dezember 1983. Es wurde dadurch keine publikationspflichtige Tatsache betroffen.

23. Dezember 1983

Marti AG Luzern, in Luzern, Bauten (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1982, S. 3939). Die Prokura von Martin Bieler ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Hans Birrer, von Luthern, in Horw. Walter Lingg, Prokurist, ist nun auch Bürger von Luzern.

23. Dezember 1983

Marti AG Luzern, Filiale Emmen, Zweigniederlassung in Gerliswil, Gemeinde Emmen, Bauten (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1982, S. 3939)

Marti AG Luzern, Filiale Kriens, Zweigniederlassung in Kriens, Bauten (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1982, S. 3939)

Marti AG Luzern, Filiale Meggen, Zweigniederlassung in Meggen, Bauten (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1982, S. 3939)

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Die Prokura von Martin Bieler ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Birrer, von Luthern, in Horw. Walter Lingg, Prokurist, ist nun auch Bürger von Luzern.

23. Dezember 1983

Grund- und Tiefbau AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1982, S. 3939). Die Prokura von Martin Bieler ist erloschen. Walter Lingg, Prokurist, ist nun auch Bürger von Luzern.

23. Dezember 1983

Reliance Electric A.G., in Dierikon (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1983, S. 2508). Die Unterschrift des Direktors Peter Niklaus ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Georg Oetjen, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D).

**Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva**

23. Dezember 1983

Ruth Thöni AG, in Hergiswil. Gemäss Statuten vom 15. Dezember 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Errichtung und Betrieb eines Fitness-Trainingszentrums in Luzern. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 220 000, eingeteilt in 220 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören an: Dr. Walter Thöni, von Luzern und Wikon, in Zürich, Präsident; Ruth Thöni, von Luzern und Wikon, in Luzern, Vizepräsidentin, und Martin Wigger, von Buchrain, in Sempach, Präsident und Vizepräsidentin führen Einzelunterschrift, das weitere Mitglied des Verwaltungsrates ist nicht zeichnungsberechtigt. Domizil: Obermattweg 12, 6052 Hergiswil.

23. Dezember 1983

Dempi AG, in Hergiswil. Gemäss Statuten vom 23. Dezember 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Anlagen für den Baubereich, die Industrie und die Landwirtschaft; Import-Export von Waren aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Mamdouh Fahmy, ägyptischer Staatsangehöriger, in Helipolis-Kairo (Ägypten), Präsident; Dr. Josef Meier, von Niedergösgen, in Hergiswil NW, Vizepräsident, und Herma Meier, von Niedergösgen, in Hergiswil NW. Domizil: Seestrasse 55, c/o Dr. Josef Meier, 6052 Hergiswil.

23. Dezember 1983

S.I. Mauverney B, in Füren, Gemeinde Stansstad, An- und Verkauf sowie Vermietung von Liegenschaften (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1982, S. 2694). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. November 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma S.I. Mauverney B in Liquidation, durch den Liquidator, Kurt Dossenbach, von Baar, in Binningen, durchgeführt; er zeichnet einzeln. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsratsmitglieds, Edouard G. Moerlen, ist erloschen.

23. Dezember 1983

Markus Kurmann, in Stansstad. Inhaber der Einzelfirma ist Markus Kurmann, von Menznau, in Stansstad, Verkauf, Service, Reparatur von Holzbearbeitungs- und Elektromaschinen, Werkzeugen und Zubehör. Zielmatte 16, 6362 Stansstad.

23. Dezember 1983

Musenalp Verlag AG (Musenalp Editions S.A.) (Musenalp Edizione S.p.A.) (Musenalp Publishers Ltd.), in Niederriekenbach, Gemeinde Oberdorf. Gemäss Statuten vom 23. Dezember 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Auswertung, Vermittlung und Vertrieb von Autoren-, Verlags- und Reproduktionsrechten; Herstellung und Vertrieb von Text-, Bild- und Tonträgern; Akquisition von Inseraten; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Mobilien, Immobilien, Patenten, Lizenzen und Beteiligungen. Die Gesellschaft beabsichtigt, das Verlagsobjekt der Zeitschrift «Musenalp Express» zum Preis von maximal Fr. 30 000 zu übernehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB und Nidwaldner Amtsblatt. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Othmar Beerli, von Mammern und Thalwil, in Niederriekenbach, Gemeinde Oberdorf NW. Einzelprokura ist erteilt an Marianne Beerli-Saladin, von Mammern und Thalwil, in Niederriekenbach, Gemeinde Oberdorf NW. Domizil: Haus «Haldiblick», 6385 Niederriekenbach.

## Zug - Zoug - Zugo

23. Dezember 1983

**Pronx A.G.**, in Z u g, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1974, S. 1449). Dr. Tito Tetamanti, Präsident, und Dr. Giangioorgio Spiess sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Franco Faggi, von Lugano, in Viganella.

23. Dezember 1983

**Waggon Holding A.G.**, in Z u g, Beteiligung an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1982, S. 4156). Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 ist nun voll liberriert. Die Nachliberierung von Fr. 300 000 erfolgte durch Verrechnung.

23. Dezember 1983

**Marplan AG**, in Z u g, Forschung und Entwicklung von Produkten auf dem Gebiet der Kosmetik usw. (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1979, S. 4023). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 27, c/o RA Peter Studer.

23. Dezember 1983

**STC Finanz AG**, in Z u g, Handel mit und Vermietung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1983, S. 2508). Ulf Risberg, Präsident, und Torbjörn Fergenius sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Ulf Risberg sowie die Prokuren von Peter Scheja und Johan Theodor Wilhelm Jeansson sind erloschen. Torbjörn Fergenius führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Johan Rapp, schwedischer Staatsangehöriger, in Jönköping (S), Präsident, und Staffen Tell, schwedischer Staatsangehöriger, in Lidingsö (S). Einzelunterschrift wurde erteilt an Anders Örring, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (S).

23. Dezember 1983

**Vigato AG**, in Z u g, An- und Verkauf von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 122). Dr. Josef Bollag ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist: lic. iur. Walter Suter, von Hünenberg, und Zug, in Hünenberg.

23. Dezember 1983

**SGS-Ates AG**, in B a a r, Forschung, Entwicklung, Herstellung, Kauf und Verkauf von Halbleitern usw. (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1983, S. 2671). Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist nun voll einbezahlt.

23. Dezember 1983

**Safe & Reinforcement S.A.**, in O b e r ä g e r i, Verwertung von Erfindungen und Patenten usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1977, S. 2357). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Die Nachliberierung von Fr. 30 000 erfolgte durch Verrechnung.

23. Dezember 1983

**Bossard AG**, in Z u g, Handel mit Bedarfsgütern usw. (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1983, S. 2156). Die Prokura von Bernhard Leuthard ist erloschen.

23. Dezember 1983

**Modigliani Modified Asphalt- and Glassmatmachines Ltd.**, in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. Dezember 1983. Zweck: Entwicklung von und Handel mit Maschinen und Apparaten, insbesondere für die Asphalt- und Glasfaserindustrie; kann Know-how, Patente, Lizenzen, Handelsmarken und Grundstücke erwerben, verwerten und veräußern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Peter Studer, von Luzern und Maschwanden, in Zug. Domizil: Bahnhofstrasse 27, c/o RA Peter Studer, 6301 Zug.

23. Dezember 1983

**Beluf AG**, in Z u g, An- und Verkauf von Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1983, S. 3434). Statutenänderung: 9. Dezember 1983. Erweiterung des Zwecks: An- und Verkauf sowie Ein- und Ausfuhr von Waren aller Art, insbesondere von Rohstoffen und Rohprodukten wie Kaffee, fern von technischen Erzeugnissen; Anlagen und Ausstattungen, kann im Zusammenhang damit Finanz-, Anlage-, Treuhand- und Dienstleistungsgeschäfte tätigen, Schutzrechte auswerten und verwerten, sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen und verwalten. Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Samuel Arthur Berthoud, von Fleurier und Neuenburg, in Crassier. Max Peterhans, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

23. Dezember 1983

**Minoprio Beteiligungs A.G.**, in Z u g (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1968, S. 1505). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Oktober 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

23. Dezember 1983

**Tafim AG**, bisher in O b e r ä g e r i, Verwaltung von Vermögen usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1979, S. 89). Statutenänderung: 22. Dezember 1983. Neuer Sitz: Z u g. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsidentin mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Gertrud Heggin-Petris, von Menzigen, in Oberägeri. Domizil: Bahnhofstrasse 25, c/o Summa Treuhandgesellschaft AG, 6300 Zug.

23. Dezember 1983

**Ernesta Holding AG**, in Z u g, Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1983, S. 3687). Statutenänderung: 20. Dezember 1983. Zusammenlegung von 3000 Namenaktien zu Fr. 100 in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000, voll liberriert, ist nunmehr eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 800 Namenaktien zu Fr. 1000.

23. Dezember 1983

**Confidaco AG**, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 250 vom 28. 10. 1981, S. 3375). Statutenänderung: 30. November 1983. Neuer Zweck: Kauf, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften; kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Hans von Flie ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Ulrich Krähnenbühl, von Signau, in Zug. Neues Domizil: Grienbachstrasse 17.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

23 décembre 1983

**Carinvest S.A.**, à F r i b o u r g, placements mobiliers ou immobiliers, etc. (FOSC du 28. 8. 1975, no 200, p. 2361). Date de la dissolution: 20. 12. 1983. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Carinvest S.A. en liquidation, par la Fiduciaire de la Coratrice S.A., à Genève, nommée liquidatrice. L'administrateur unique Roland Cramer a démissionné; sa signature est radiée.

23 décembre 1983

**CAA Holding S.A.**, à F r i b o u r g, rue Hans-Fries 1, c/o Me J. A. Andrey, notaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 12. 1982. But: prise de participations dans toutes entreprises et leur financement; effectuer toutes opérations commerciales et financières, mobilières et immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOCS. Administration d'un ou de plusieurs membres. Graziano Balestrato, de Gerra (Gambargno), à Genève, est administrateur avec signature individuelle.

23 décembre 1983

**OCC Holding S.A.**, à F r i b o u r g, boulevard de Pérolles 42. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 12. 1983. But: l'administration et la participation à des entreprises financières, commerciales et industrielles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Apport: Martin Hedman, à Lutry, apporte à la société 50 actions de fr. 1000 au porteur de la société Trading 2000 S.A. à Fribourg. Publications: FOCS. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hansruedi Studer, de Kestenholz, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle.

23 décembre 1983

**Duvica S.A.**, à F r i b o u r g, commerce de produits du domaine de l'audio-visuel, etc. (FOSC du 26. 3. 1982, no 71, p. 956). Nouveau but: importer et exporter, acheter, vendre et distribuer des produits bruts ou manufacturés dans l'emballage et le conditionnement; acquérir, mettre en valeur, céder et exploiter des brevets, inventions, procédés, secrets de fabrication, marques de fabrique et de commerce, concéder des licences et droits d'exploitation et accorder son assistance technique à d'autres entreprises; prendre des participations. L'administrateur Germain Chassot a démissionné, sa signature est radiée. Claude Trezzini, de Sessa, à Monteggio, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

23 décembre 1983

**Promexport, à F r i b o u r g, promotion sur les marchés étrangers, etc., société anonyme (FOSC du 3. 1. 1978, no 1, p. 4). L'administrateur Jacques Cugny a démissionné; sa signature est radiée. André Pidoux, de Villars-le-Comte, à Echandens, a été nommé président avec signature collective à deux.**

23 décembre 1983

**Industrial Property Holding, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 11. 2. 1983, no 35, p. 492). Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'art. 748 CO de la société «Bugnion International SA», à Genève, dont elle est propriétaire de toutes les actions.**

23 décembre 1983

**Lindaco Holding Limited, à F r i b o u r g, société anonyme, participations, etc. (FOSC du 30. 8. 1982, no 200, p. 2811). Statuts modifiés le 13. 12. 1983 sur un point non soumis à publication.**

23 décembre 1983

**Sofinidel S.A.**, à F r i b o u r g, commerce d'appareils électroniques, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 9. 6. 1982, no 130, p. 1855). Par ordonnance du 19. 12. 1983, le président du Tribunal de la Sarine a prononcé la clôture de la faillite de la société; cette raison sociale est radiée d'office.

23 décembre 1983

**Menoud & Sieber S.A.**, à F r i b o u r g, commerce de combustibles, etc. (FOSC du 16. 4. 1982, no 86, p. 1164). Nouvelle adresse: route de Marly 19.

23 décembre 1983

**Unimag S.A.**, à F r i b o u r g, commerce avec des biens de consommation d'investissement, etc. (FOSC du 29. 7. 1981, no 172, p. 2422). Nouvelle adresse: impasse des Eglantines 1.

23 décembre 1983

**Productions Varinae S.A. en liquidation, à F r i b o u r g, organisation de spectacles, etc. (FOSC du 8. 7. 1980, no 157, p. 2296). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.**

23 décembre 1983

**Sécuriprises S.A.**, à F r i b o u r g, commerce de prises électriques, etc. (FOSC du 11. 6. 1982, no 132, p. 1884). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC (décision de l'autorité de surveillance du 8. 10. 1982).

23 décembre 1983

**M. J. Amadeus S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 19. 5. 1983, no 114, p. 1711). Date de la dissolution: 13. 12. 1983. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: M. J. Amadeus SA en liquidation, par la Société Fiduciaire Hommel & Cie S.A., à Berne, nommée liquidatrice. Les administrateurs Joseph Seymour Kimerling, Jean-François Bourgnon, Bernard Hommel, Jean-Marie Hommel et Marcia Elisabeth Bergmann ont démissionné; leurs signatures sont radiées.

23 décembre 1983

**Belmond Developpements S.A. en liquidation, à F r i b o u r g, commerce de produits cosmétiques, etc. (FOSC du 12. 12. 1983, no 290, p. 4326). Domicile légal: Wichtrach, Rütweg 16, c/o E. Bücher.**

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

22. Dezember 1983

**Bronia AG**, bisher in S t. G a l l e n (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1972, S. 918). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. 12. 1983 wurde der Sitz nach Grenchen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend, auch bezüglich der nicht publikationspflichtigen Tatsachen, revidiert. Zweck: Finanzierung von Unternehmen, Finanzierungs- und Anlageberatung in allen Sparten sowie Vermögensverwaltung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. 3. 1972. Voll liberriertes Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder durch Publikationsorgan. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ernst Künzle-Diem ist infolge Demission aus dem VR ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, mit Einzelunterschrift, wurden gewählt: Felix Kummer, von Bettlach, in Grenchen, Präsident, und Peter Günthart, von Pfäffikon, in Ipsach. Domizil: Viaduktstrasse 4.

22. Dezember 1983

**Manufacture d'horlogerie Culmina S.A. (Culmina Watch Manufacturing Company Ltd.)**, in G r e n c h e n, Uhrenfabrikation usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1977, S. 3723). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. 12. 1983 wurden die Statuten revidiert. Firma neu: Culmina Immobilien AG. Zweck neu: Verwaltung von Immobilien, insbesondere der Liegenschaft GB Grenchen Nr. 4921. An- und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Weitere publikationspflichtige Tatsachen sind nicht betroffen. Neu in den VR (Verwaltungsrat), mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: André Triebold, von Grenchen, in Montreux; Patrice Triebold, von

Grenchen, in Montreux, und Ralph Triebold, von Grenchen, in Montreux. Ernst Triebold, nun wohnhaft in Montreux, führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des VR. Domizil: c/o Werner Triebold, Lingerizstrasse 89.

22. Dezember 1983

**Farner Aviation Holding AG**, in G r e n c h e n, Erwerb, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1984, S. 48). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Bernhard Müller, von Reintau, in Grenchen; er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

22. Dezember 1983

**Fornax A.G.**, in G r e n c h e n, Herstellung und Vertrieb von Kaminen, Kehrlichtverbrennungsofen usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1979, S. 3827). Eva Farner ist infolge Demission aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Ruth Farner-Bracher, von Oberstammheim, in Grenchen.

22. Dezember 1983

**S. Kocher & Co. AG**, in G r e n c h e n, Fabrikation und Vertrieb von Uhren usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1979, S. 3271). Die Prokura von Esther Schlumpf ist erloschen.

22. Dezember 1983

**Reisebüro Vasellari AG**, in G r e n c h e n (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1982, S. 196). Neu wurde, ohne Zeichnungsberechtigung, in den Verwaltungsrat gewählt: Roland Gertsch, von Lauterbrunnen, in Solothurn.

23. Dezember 1983

**HR Marti AG**, in B e t t l a c h, Ausführung von Arbeiten des Hoch-, Tief- und Strassenbaues usw. (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1980, S. 2747). Kollektivprokura zu zweien wurde an Erwin Rölli, von Reiden, in Bettlach, erteilt.

23. Dezember 1983

**Sorna Watch A.G.**, in G r e n c h e n, Fabrikation von Uhren usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1980, S. 3916). Rosmarie Blaser-Schenker ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

## Büro Lebern in Solothurn

23. Dezember 1983

**Theres Altermat-Kofmchl**, in F e l d b r u n n e n - S t. N i k l a u s, Handel mit Alko-Geschenkartikeln (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1983, S. 740). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven wurden per 1. 2. 1983 von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma Alko-Geschenke Felix Altermat, in Feldbrunnen-St. Niklaus, übernommen.

23. Dezember 1983

**Alko-Geschenke Felix Altermat**, in F e l d b r u n n e n - S t. N i k l a u s. Inhaber der Einzelfirma ist Felix Altermat, von Balsthal, in Feldbrunnen-St. Niklaus. Übernahme von Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Theres Altermat-Kofmchl», in Feldbrunnen-St. Niklaus. Handel mit Alko-Geschenkartikeln. Längackerstrasse 24.

## Büro Olten-Gösgen in Olten

23. Dezember 1983

**Toka AG**, in O l t e n, Handel mit Produkten aller Art (SHAB Nr. 267 vom 17. 11. 1981, S. 3619). Albert Lang ist infolge Todes und Eva Steiner-Lang ist infolge Demission aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Aldo Steiner, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben und zeichnet weiterhin einzeln.

23. Dezember 1983

**Max & Moritz Spielwaren AG**, in O l t e n (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1976, S. 1639). Max Hirsig, Präsident, und Carmen Hirsig-Sorlut sind aus dem VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Priska Rickerl, von Lutzenberg, in Eschenbach SG.

23. Dezember 1983

**Philmail Verlag AG**, in H ä g e n d o r f (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1982, S. 2297). Neu führt Prokura zu zweien: Virgino Pavoni, von Murgenthal, in Wolfwil.

23. Dezember 1983

**Akermann & Co.**, in O l t e n, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit chemischen und pharmazeutischen Rohstoffen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 14. 10. 1981, S. 3219). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Charles Akermann ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Frieda Akermann-Wiss, bisher Kommanditistin, ist nun unbeschränkt haftende Gesellschafterin; ihre Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen. Zustimmung gemäss Art. 167 Abs. 1 ZGB ist erteilt. Die bisher zeichnungsberechtigte Brigitte Akermann, die nun infolge Heirat Brigitte Meyer-Akermann heisst, nun Bürgerin von Hilfikon und nun wohnhaft in Starrkirch-Wil ist, ist nun Kommanditistin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000; sie führt nun Einzelprokura; ihre Einzelunterschrift ist demnach erloschen. Die Unterschrift von Doris Akermann ist erloschen.

23. Dezember 1983

**Medi-Wash SA**, in T r i m b a c h, Freie Strasse 45, bei Paul Bühler, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. 12. 1983. Zweck: Betrieb einer Wäscherei, insbesondere für den medizinischen Bedarf. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, überbauen, belasten, verwalten, vermitteln und veräußern. Grundkapital: Fr. 51 000, mit Fr. 21 000 liberriert, 51 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Gerhard Zimmerli, von Unterenfelden, in Aarburg, Präsident; Dr. Alfons Stocklin, von und in Bettingen, und Paul Bühler, von Kirchberg SG, in Trimbach, sind zu bezeichnen zu zweien.

## Büro Stadt Solothurn

23. Dezember 1983

**Stauffler & Cie.**, in S o l o t h u r n, Autoreparaturwerkstätte, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1978, S. 3144). Kollektivprokura zu zweien mit dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter wird erteilt an Peter Lendenmann, von Grub, in Flumenthal.

23. Dezember 1983

**Leysinger & Uebelhart**, in S o l o t h u r n, Steuer- und Treuhandpraxis, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4180). Der Gesellschafter Michael Leysinger ist nun auch Bürger von Feldbrunnen-St. Niklaus. Die Prokura von Katharina Leuenberger ist erloschen.

23. Dezember 1983

MDV-AG Versicherungsberatung für Aerzte, Zahnärzte und Tierärzte, bisher in Zug (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1982, S. 1343). Statutenänderung: 9. 12. 1983. Neuer Sitz: Solothurn. Zweck: Versicherungsberatung, insbesondere für Ärzte, Zahnärzte und Tierärzte und für übrige Medizinalpersonen, in Zusammenarbeit mit standeseigenen Institutionen der Medizinberufe und mit Unternehmen der Versicherungsbranche. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Ursprüngliche Statuten vom 13. 7. 1979. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. med. dent. Urs Herzog, von und in Solothurn, Präsident; Dr. med. dent. Hans Rieder, von Horgen, in Rümliang, Vizepräsident; Erich Josef Fehlmann, von Seon, in Altendorf, Sekretär; und Daniel A. Knutti, von Diemtigen, in Leubringen, Gemeinde Evillard; sie führen Kollektivunterschrift zu zwei. Die Prokura von Heide Schöll-Haas ist erloschen. Geschäftsdomizil: Niklaus Konrad-Strasse 23.

23. Dezember 1983

Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1983, S. 1984). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Ernst Wegmüller führt nun Kollektivunterschrift zu zwei; seine Prokura und diejenige von Urs Lutz sind erloschen. Der Zeichnungsberechtigte Rudolf Lienert wohnt nun in Bern.

#### Büro Thierstein in Breitenbach

22. Dezember 1983

Hansruedi Köchli, in Grindel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hansruedi Köchli, von Neuenege, in Grindel. Handel mit Landesprodukten an gross. Horlangenstrasse 182.

22. Dezember 1983

Stebler & Co. A.G., in Nunningen (SHAB Nr. 290 vom 4. 12. 1981, S. 3920). Willy Stössel wurde neu zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zwei gewählt; seine Prokura ist demnach erloschen.

22. Dezember 1983

Elektro-Finanz Aktiengesellschaft, in Breitenbach (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1983, S. 2277). Als neuer Prokurist wurde gewählt: Gottfried Santschi, von Sigriswil, in La Tour-de-Peilz; er zeichnet kollektiv zu zwei.

23. Dezember 1983

Meier und Jäggi A.G., in Breitenbach, Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau, Transporte sowie Handel mit Baumaterialien und Immobilien usw. (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1982, S. 332). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Dezember 1983 wurde das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 616 000 erhöht durch Ausgabe von 216 Namenaktien zu Fr. 1000, welche aus freien Reserven der Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 616 000, eingeteilt in 616 Namenaktien zu Fr. 1000.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Berichtigung

SB-I AG Software-Beratungs-Institut, in Basel (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1984, S. 24). Hanspeter Mayer zeichnet als Verwaltungsratspräsident zu zwei.

22. Dezember 1983

Stofer & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1975, S. 3015). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Fobex AG, Kommanditistin. Kommandite von Fr. 10 000 erloschen. Kommanditistin mit Fr. 10 000 neu; Magna Basel AG, in Basel.

22. Dezember 1983

Art-Connection Mario Eichmann, in Basel, Socinstrasse 60, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Mario Eichmann, von und in Gomiswald; Herstellung und Verkauf von Rahmen sowie Handel mit Kunstgegenständen.

22. Dezember 1983

BDV Basler Druck- und Verlagsanstalt, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1983, S. 2377). Max Vögeli, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Berikon.

22. Dezember 1983

Spragg, in Basel, Aktiengesellschaft, Sperrholz usw. (SHAB Nr. 113 vom 17. 1. 1983, S. 174). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: René Pirrier, Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Felix Pirrier, von und in Pratteln.

22. Dezember 1983

Basler Orchester-Gesellschaft, in Basel, Verein (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1977, S. 996). Prof. Dr. Hans Oesch, Vorstandspräsident, wohnt nun in Anwil.

22. Dezember 1983

Grütter Metallbau + Schlosserei, in Basel, Güterstrasse 81, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Felix Grütter, von Kappel SO, in Birsfelden. Metallbau und Schlosserei.

22. Dezember 1983

Shipping and Chartering Company Duchesse Inc., Panama, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Schiffe usw. (SHAB Nr. 148 vom 1. 7. 1981, S. 2109). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Panama. Nachdem die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt hat, wird die Zweigniederlassung gelöscht.

22. Dezember 1983

Lance Flying Ltd, in Riehen, Privatflugzeuge usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1983, S. 4196). Nachdem nun auch die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

22. Dezember 1983

Fareba AG, in Basel, Fassadenrenovation usw. (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1983, S. 4324). Nachdem nun auch die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

22. Dezember 1983

Efrado AG, in Basel, Sanierungsarbeiten an Belägen in Asphalt usw. (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1983, S. 4324). Nachdem nun auch die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

22. Dezember 1983

Deskriptor AG für Informatik, in Basel (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1983, S. 3100). Nachdem nun auch die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

22. Dezember 1983

Delphi Reisen AG Basel in Liq., in Basel (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1983, S. 3185). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

22. Dezember 1983

Biochem Products AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1983, S. 3864). Nachdem nun auch die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

22. Dezember 1983

Allgemeine Radibus AG, in Basel, Organisation der Wiedergabe über Drahtleitungen der Darbietungen öffentlicher Rundspruchstationen usw. (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1983, S. 1951). Nachdem nun auch die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

22. Dezember 1983

Adler Bank Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1983, S. 1341). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

22. Dezember 1983

Visimex AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1983, S. 2788). Nachdem nun auch die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

22. Dezember 1983

Sir Alfred McAlpine Mining AG, in Basel, Ausbeutung von Bodenschätzen usw. (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1982, S. 1244). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

22. Dezember 1983

Medibi AG, in Basel, Arzt-, Spital- und Laborbedarfsartikel usw. (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1983, S. 2672). Nachdem nun auch die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

22. Dezember 1983

Dr. Nauer & Säuberli Werbeagentur AG, in Basel (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1983, S. 3435). Nachdem nun auch die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

22. Dezember 1983

Xolupix SA, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1983, S. 936). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

22. Dezember 1983

Ney Gold AG, in Basel, Dental-Goldlegierungen usw. (SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1982, S. 3855). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

22. Dezember 1983

Stalder Video- & Audio-Technik AG, in Basel (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1983, S. 576). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

22. Dezember 1983

Armin Stoecklin AG in Nachlassliquidation, in Basel, Zentralheizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 291 vom 14. 12. 1982, S. 3988). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

22. Dezember 1983

Aargauerhof AG, in Basel, Liegenschaft Rebgeasse 49 in Basel (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1979, S. 3180). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 20. 10. 1983. Liquidation beendet. Firma erloschen.

22. Dezember 1983

Veritas Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 849). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Werner Bleile, Präsident, und Hans Freuler, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen. Unterschrift Heinz Schweizer, Vizedirektor, erloschen. Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zwei neu: Helmut Disch, nun in Oberwil BL, dessen Unterschrift als Direktor erloschen ist. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zwei neu: Dr. Bernhard Christ, von und in Basel, und Peter Fröuler, von Basel, in Münchenstein. Dr. Peter Hefti, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zwei. Vizedirektor mit Unterschrift zu zwei neu: Ernst Gröli, von Rodersdorf, in Huningue (F). Prokura zu zwei neu: Hakan Lundström, finnischer Staatsangehöriger, in Murtent, und Fritz Glauser, von Zauggenried, in Reinach BL.

22. Dezember 1983

Geico AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1981, S. 1696). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Sten Christer Zetterberg, Präsident, und Dr. René Fankhauser, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zwei neu: Anders Lennart Nylander, schwedischer Staatsangehöriger, in Djursholm (S), Präsident, und Christine Schär, von und in Basel.

22. Dezember 1983

Hansjörg Scholer, Innenarchitekt VSL, in Basel (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1980, S. 4100). Firma infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit erloschen.

22. Dezember 1983

Kern AG vorm. E. Sommerhalder Sohn, in Basel, Präzisions-Fournituren für Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1978, S. 3948). Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift neu: Erica Iselin, von und in Basel. François Monnier, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

22. Dezember 1983

Vasal AG, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1983, S. 3844). Nachdem der Konkurs über die Gesellschaft eingestellt und das Verfahren geschlossen worden ist, wird die Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRRG von Amtes wegen gelöscht.

22. Dezember 1983

Shipping & Trading Holding SA, in Basel (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1983, S. 3776). Statutenänderung: 20. 12. 1983. Firma neu: Van Ommeren International AG (Van Ommeren International SA) (Van Ommeren International Ltd.). Zweck nun: Beteiligung an Unternehmungen sowie zentrale Überwachung und Koordination der zur Gruppe (Van Ommeren) gehörenden Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen oder verkaufen.

22. Dezember 1983

Happag-Lloyd (Schweiz) AG, in Basel, Dienstleistungen im Transportwesen usw. (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1983, S. 3864). Unterschrift Wolfgang Griese, Direktor, erloschen.

22. Dezember 1983

Adonis AG, Filiale Basel, in Basel, Coiffeurgeschäfte (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1978, S. 1972). Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

22. Dezember 1983

Implementa AG, in Basel (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1983, S. 4035). Unterschrift zu zwei, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Dr. Peter Schnyder, von Gampel, in Aesch BL, und Dr. Peter Bucher, von Luzern, in St. Pantaleon.

22. Dezember 1983

Winterthur Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Zweigniederlassung Basel, in Basel (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1983, S. 1699). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Unterschrift Dr. Paul Aerni sowie Prokura Dr. Heiner Scharrer erloschen. Einzelunterschrift neu: Dr. Peter Spälti, von Nestal, in Hettlingen, Verwaltungsratsdelegierter, sowie Gerhard Christen, von Wynau, in Dübendorf; Markus Heimlicher, von Neuhausen am Rheinfall, in Benken ZH; Peter Müller, von Illnau-Effretikon, in Zollikon; Walter R. Müller, Bürger der USA, in New Jersey (USA), und Dr. William Geiser, von Roggwil BE, in Küssnacht ZH. Dr. Hans Braunschweiler, bisher Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

22. Dezember 1983

PAN, Pensionskasse für Angestellte der Nahrungs- und Genussmittel-Industrie und ihr nahestehender Unternehmen, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1982, S. 2560). Aus Vorstand ausgeschieden: Wendelin Steiger, Vorstandsvorsitzender-Stellvertreter; Unterschrift erloschen. Unterschrift mit dem Vorstandskassier oder dem Vorstandskassier-Stellvertreter neu: Walter Hertli, von Zürich und Trüllikon, in Zürich, bisher Vorstandsmitglied, nun Vorstandsvorsitzender-Stellvertreter.

22. Dezember 1983

Textil-Holding GmbH, in Basel (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1974, S. 3312). Statutenänderung: 21. 12. 1983. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Vertrieb- und Verkauf-Aktiengesellschaft. Ihre Stammeinlage von Fr. 20 000 ist an die neue einzige Gesellschafterin (Ernst Hess & Cie.), in Basel übergegangen. Unterschrift Dr. Christoph Holzach, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Andreas Eggenberger, von Basel, in Binningen. Domizil nun: Zürcherstrasse 65.

22. Dezember 1983

Varom AG, in Basel, Spaltenortweg 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. 12. 1983. Zweck: Handel mit Rohstoffen und anderen Handelswaren. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Hans Glauser, von Fraubrunnen, in Basel, mit Einzelunterschrift.

22. Dezember 1983

Trading & Marketing Consultants Tramaco, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 11. 10. 1982, S. 3241). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Peter H. Eulau, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Erich Büttler, von und in Luzern.

22. Dezember 1983

AFO Finanz-AG Basel, in Basel, Gartenstrasse 85, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. 12. 1983. Zweck: Durchführung von Finanzierungsgeschäften sowie Beteiligung an Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Handel mit Waren aller Art betreiben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Hcrrmann Schultheiss, von Riehen, in Basel, mit Einzelunterschrift.

22. Dezember 1983

PR 2 Ingenieurgesellschaft mbH, in Basel (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1981, S. 3920). Statutenänderung: 1. 12. 1983. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Christiane Rechlin und Laszlo Puskas, welcher Geschäftsführer bleibt. Von der Stammeinlage von Christiane Rechlin von Fr. 19 000 sind Fr. 10 000 an die Gesellschaft selbst, Fr. 5000 an die «PR 2 Ingenieurgesellschaft mbH», in Rheinfelden (D), und Fr. 4000 an die «BR 2 Ingénieurs Réunis Sarl», in Mülhausen (F), übergegangen. Die Stammeinlage von Laszlo Puskas von Fr. 1000 ist an die «PR 2 Ingenieurgesellschaft mbH», in Rheinfelden (D), übergegangen, deren Stammeinlage demnach Fr. 6000 beträgt.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

23. Dezember 1983

Metallbau E. Kuonen, bisher in Basel (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1982, S. 359). Sitz dieser Einzelfirma neu: Münchenstein, Pumpwerkstrasse 19. Inhaber: Ernst Kuonen, von Termen, in Aesch BL. Metallbau und Schlosserei.

23. Dezember 1983

Intérieur & Extérieur P. Säggerer & Co, in Oberwil, Innenarchitektur, Architektur usw. (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1983, S. 2361). Kollektivgesellschaft seit 31. Dezember 1983 aufgelöst. Firma nach durchgeführter Liquidation erloschen.

23. Dezember 1983

Mepha A.G., in Aesch, pharmazeutische Präparate, wie Dragées, Tabletten, Ampullen, Salben, Sirupe und dergleichen (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1983, S. 2453). Prokuren zu zwei neu: Kjell Harald Gausstad, norwegischer Staatsangehöriger, in Biel-Benken; Pierre Gerbuin, von Basel, in Aesch BL, und Pyarc Lal Seth, indischer Staatsbürger, in Aesch BL.

23. Dezember 1983

Pokal-Haus 2000 AG, in Binningen (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1983, S. 2137). Statutenänderung: 14. Dezember 1983. Firma neu: Lampotec AG. Zweck neu: Handel mit Beleuchtungskörpern und Lampenschirmen aller Art; Fabrikation von und Handel mit Sport- und Ehrenpreisen wie Pokalen, Medaillen, Wimpeln, gestickten Abzeichen und Geschenkartikeln. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen.

23. Dezember 1983

Rainbow Video AG, in Reinach, Hauptstrasse 51, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 22. Dezember 1983. Zweck: Handel mit und Vermietung von bespielten Videokassetten, Einkauf von Filmlenzen und Zubehör. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und mit Grundstücken handeln. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Karl Gasser-Stutz, von Zürich, in Reinach BL, Präsident, und Bernhard Burgener, von Mund, in Basel.

23. Dezember 1983

Intraship, in Therwil, Aktiengesellschaft, internationale Transporte sowie Handel mit Transportgeräten (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1979, S. 1030). Statutenänderung: 7. Dezember 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 75 000, durch Ausgabe von 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 75 000 wird durch Verrechnung liberiert.

23. Dezember 1983

Edmund Gysi AG, Industrie-Vertretungen, Bern, Zweigniederlassung in Binningen (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1982, S. 2561), mit Hauptsitz in Bern. Firma infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

23. Dezember 1983

**Hersten Immobilien- und Verwaltungs AG, in Teufen.** Gemäss Statuten vom 23. Dezember 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Georg Schenk, von Oberbüren, Präsident, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hertha Schenk-Steenwert, von Oberbüren, beide in Abtwil; Gemeinde Gaiserwald, und Irene Somitsch-Zimmermann, von Gunzwil, in Lustmühle, Gemeinde Teufen AR. Domizil: Kurvenstrasse 17, 9062 Lustmühle, Gemeinde Teufen AR.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

23. Dezember 1983

**Büchler B-Set AG, in Flawil.** Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. Dezember 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation, Vertrieb von und Handel mit Werkzeugen aller Art, insbesondere Aufspannvorrichtungen für Funkenerosionsmaschinen, sowie Erwerb, Entwicklung und Auswertung von Lizenzen, Patenten und Verfahren. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: René Büchler, von Mogelsberg, in Sonnenal, Gemeinde Oberbüren. Geschäftsadresse: Wilerstrasse 98, 9230 Flawil.

23. Dezember 1983

**Finimat AG, in St. Gallen.** Herstellung und Vertrieb von Materialien für Fotolabors usw. (SHAB Nr. 89 vom 20. 4. 1982, S. 1212). An der Generalversammlung vom 22. Dezember 1983 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Prokuristin Martha Vetsch wohnt nun in Balgach.

23. Dezember 1983

**Diemag Immobilien AG, bisher in St. Gallen** (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1980, S. 1097). An der Generalversammlung vom 22. Dezember 1983 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Rorschach verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Das bisherige einzige Mitglied Dr. Arthur Egger ist aus dem VR (Verwaltsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Alfred Gschwend, von St. Gallen, in Rorschach. Geschäftsadresse: bei Arta Immobilien AG, Promenadenstrasse 11, 9400 Rorschach.

23. Dezember 1983

**Stefan Schuh AG, in St. Margrethen.** aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1982, S. 855). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

23. Dezember 1983

**Kewa AG, in Jona.** Fabrikation von und Handel mit Apparaten usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1983, S. 4265). Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Hans Geissmann, von Hagglingen, in Hombrechtikon.

23. Dezember 1983

**Holenweger AG, in Degersheim.** Präzisionsformen für die Verarbeitung von Thermoplasten usw. (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1983, S. 1761). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Verwaltsrat und als Delegierter gewählt: Erich Holenweger, von Oberrohrdorf, in Degersheim.

23. Dezember 1983

**Spibox AG, in Heerbrugg.** Gemeinde Berneck, Import und Export von Waren jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1983, S. 1077). Paul Spig, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR, Peter Bobst, nun in Schwerzenbach; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Monika Spig-Frei, von Diepoldsau, in Heerbrugg, Gemeinde Berneck.

23. Dezember 1983

**Milopa AG, in St. Gallen.** Handel mit, sowie Werbung für Produkte der pharmazeutischen, kosmetischen und chemisch-technischen Industrie usw. (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1983, S. 820). Wilhelm Friedrich Opitz-Altherr, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltsrat) ausgeschieden. Neue Präsidentin ist das bisherige Mitglied des VR, Silva Studer-Opitz, welche weiterhin Einzelunterschrift führt. Neu wurden in den VR gewählt: Dr. Wolfram Studer, Delegierter, bisher Direktor, weiterhin mit Einzelunterschrift, und Willy Leuzinger, von Nestal, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Charlotte Zillig führt anstelle der Einzel- nun Kollektivprokura zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Christl Haupt, von Regensberg, in Goldach.

23. Dezember 1983

**Mettler & Co. Aktiengesellschaft, in St. Gallen.** Fabrikation von, Handel mit und kommissionsweiser Vertrieb von Geweben aller Art (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1983, S. 60). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alma Terribili, von und in Vergeletto.

23. Dezember 1983

**Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in St. Gallen** (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1983, S. 1952). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschriften von Louis Hofmann und Urs Grätzer sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an César Beeler; seine Prokura ist erloschen; ferner Kollektivprokura zu zweien an: Rolf Widmer, von Mosnang, in Amriswil, und Roland Stolz, von Fuertenthal, in St. Gallen. Der Zeichnungsrechte Rudolf Lienert wohnt nun in Bern.

23. Dezember 1983

**Riva Generalunternehmung, in Rapperswil** (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1973, S. 1646). Einzelprokura wurde erteilt an Max Ziegler, von Horriwil, in Rieden SG.

23. Dezember 1983

**Peter Trottmann Strandhotel, in Schmerikon.** Inhaber der Firma ist Peter Trottmann, von Zürich, in Schmerikon. Betrieb des Strandhotels. Strandhotel, 8716 Schmerikon.

23. Dezember 1983

**Keller Ernst, in Mosnang.** Inhaber der Firma ist Ernst Keller, von Kirchberg SG, in Mosnang. Betrieb des Restaurants Bären. 9607 Mosnang.

23. Dezember 1983

**Restaurant Schäfli Ewald Kessler-Keller, in Libingen.** Gemeinde Mosnang. Inhaber der Firma ist Ewald Kessler, von Mosnang, in Libingen, Gemeinde Mosnang. Einzelprokura: Agnes Kessler-Keller, von Mosnang, in Libingen, Gemeinde Mosnang. Betrieb des Restaurants Schäfli. Rest. Schäfli, 9614 Libingen.

23. Dezember 1983

**A. Ledermann, in St. Gallen.** Bauspenglerei (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1972, S. 180). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. Dezember 1983

**Georg Fust, in Libingen.** Gemeinde Mosnang, Käserei und Schweinemast (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1935, S. 2280). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. Dezember 1983

**H. S. Dealing AG, in Wil.** Handel mit sowie Import und Vermittlung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1979, S. 29). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

23. Dezember 1983

**Anief AG, in Liquidation, in Chur.** Immobilien usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1982, S. 2781). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23. Dezember 1983

**Institut Villa Hestia, Erik Laengle, in Thuisis.** Inhaber dieser Firma ist Erik Laengle, österreichischer Staatsangehöriger, in Thuisis. Erforschung, Entwicklung, Aufbereitung, Weitergabe und praktische Anwendung von Erkenntnissen, Strukturen und Systemen auf innovativen Gebieten des privaten, wirtschaftlichen und öffentlichen Lebens. Villa Hestia, Dalauserweg, 7430 Thuisis.

23. Dezember 1983

**Coiffure Irene Bub, in Sils im Engadin/Segl** (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1965, S. 455). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Dezember 1983

**UBC Inter-Plast-Technik AG, in Chur.** Beratung von Unternehmungen auf dem Gebiet der Kunststoffverarbeitung (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1982, S. 386). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Weisslingen (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1983, S. 4338) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

23. Dezember 1983

**Finservice und Verwaltung St. Moritz AG, in St. Moritz.** la gestione di alberghi, ecc. (FUSC del 23. 9. 1983, n. 222, p. 3301). Nuovo recapito: via dal Bagn 50A, Haus Caspar Badrut, 7500 St. Moritz.

23. Dezember 1983

**Hotel Eden AG Arosa, in Arosa** (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1980, S. 688). Umberto Fetz ist aus dem Verwaltsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltsrates: Fritz Meisser, von Davos, in Arosa. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit einem weiteren Verwaltsrat.

23. Dezember 1983

**H. J. Beerli, in Chur.** Architekturbüro (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1968, S. 1507). Neues Domizil: Segantinistrasse 20, 7000 Chur.

23. Dezember 1983

**Zinsli Treuhänder AG Arosa, in Arosa** (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1980, S. 4001). Die Prokuren von Alfred Eichenberger und Beatrice Mügeli sind erloschen.

23. Dezember 1983

**Max Conrad AG Igis, in Igis.** Sachtransporte (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1976, S. 1443). Neues Domizil: Waldau, 7302 Landquart, Gemeinde Igis.

23. Dezember 1983

**Bernhard Jenal, in Samnaun.** Inhaber: Bernhard Jenal, von und in Samnaun. Hoch- und Tiefbauunternehmung. Laret, 7562 Compatsch (Samnaun).

23. Dezember 1983

**Skilift Triemel AG, in St. Peter.** Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 20. 12. 1983. Zweck: Planung, Bau und Betrieb von Personenbeförderungsanlagen, Restaurationsbetrieben und ähnlichem sowie Erwerb von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 102 000, eingeteilt in 102 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltsrat mit Einzelunterschrift ist Hans-Rudolf Allemann, von St. Peter und Untervaz, in St. Peter. Domizil: c/o Hans-Rudolf Allemann, 7099 St. Peter.

23. Dezember 1983

**Ebea AG, in Davos.** Immobilien (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1974, S. 2016). Öffentliche Urkunde vom 20. 12. 1983: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma: Ebea AG in Liquidation durch die Liquidatorin Allemann, Zinsli + Kalt AG, in Davos. Fritz Ledermann, Präsident, und Hildegard Sieber sind aus dem VR (Verwaltsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenigen des VR-Mitgliedes Kurt Anton sind erloschen.

23. Dezember 1983

**Antonia & Babetta Mont, in Villal.** Antonia Mont und Babetta Mont, beide von und in Villa GR, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 1. 1972 ihren Anfang nahm. Betrieb des Café-Restaurants de Mont. Dorfplatz, 7131 Villa.

23. Dezember 1983

**Haensli & Pajarola AG, in Liq., in Klosters-Serneus.** Handel mit Sportartikeln usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1982, S. 3059). Die Liquidation ist durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen.

23. Dezember 1983

**Aktiengesellschaft Sanatorium Davos, in Davos** (SHAB Nr. 174 vom 31. 7. 1981, S. 2448). Statuten am 23. 12. 1983 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2 250 000 auf Fr. 3 250 000 durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Neues Aktienkapital: Fr. 3 250 000, eingeteilt in 3250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Neues Domizil: Symondstrasse 11, 7270 Davos.

23. Dezember 1983

**Almavit S.A., in Roveredo.** immobili (FUSC del 4. 5. 1983, n. 102, p. 1512). Atto pubblico del 21. 12. 1983: scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: Almavit S.A. in liquidazione. Liquidatrice è la Società Fiduciaria Svizzera, in Lugano. Hans Peter Schaller, presidente, Adelio Lardi e Dott. Pietro Bernasconi, commissari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; e loro firme sono estinte.

## Aargau - Argovie - Argovia

23. Dezember 1983

**Banner Batterien Vertriebs-AG, in Safenwil** (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1971, S. 1254). Einzelprokura neu: Heinz Gösele, deutscher Staatsangehöriger, in Sursee.

23. Dezember 1983

**Rock + Rothen AG, in Muri.** Planungsbüro usw. (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1983, S. 3133). Statutenänderung: 20. 12. 1983. Firma nun: **Rock + Partner AG.** Verwaltsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Annelies Rock, von Aarau, in Muri AG. Willy Rock, bisher einziger Verwaltsrat, zeichnet nun als Verwaltsratspräsident einzeln.

23. Dezember 1983

**Lagerhäuser der Centralschweiz, in Buchs.** Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1983, S. 2246). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Werner Kälin, nun in Küttingen, bisher Prokurist; Prokura erloschen. Prokura zu zweien neu: Bernhard Karlen, von Diemtigen, in Suhr, und Heinz Lendi, von Tamins, in Dürrenäsch.

23. Dezember 1983

**Otto & Partner AG, Zweigniederlassung in Rheinfelden.** Planung, Architektur usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 218), mit Hauptsitz in Liestal. Einzelunterschrift neu: Joachim Geier, von Ramsen, in Liestal, und Andreas Rüegg, von Basel und St. Gallenkappel, in Seltisberg, Verwaltsratsmitglieder.

23. Dezember 1983

**Intorex AG, in Baden.** Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 297 vom 21. 12. 1982, S. 4069). Statutenänderung: 1. 12. 1983. Umwandlung der Namen- in Inhaberaktien. Geschäftsadresse nun: Bäderstrasse 24.

23. Dezember 1983

**Chem. Reinigung Alfred W. Wespi, bisher in Obersiggenthal** (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1980, S. 3093). Sitz nun: Aarau, Bahnhofstrasse 29. Firma nun: Alfred W. Wespi. Geschäftsnatur nun: Restaurant Les 4 Saisons. Alfred W. Wespi, Firmainhaber, wohnt nun in Niederwil AG.

23. Dezember 1983

**Raiffeisenkasse Birmenstorf, in Birmenstorf.** Genossenschaft (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1983, S. 550). Unterschrift Hans Suter, bisher Aktuar, nun Vorstandsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Bruno Fuglieter, von Obersteggenhal, in Birmenstorf AG, bisher Mitglied, nun Vorstandsaktuar.

23. Dezember 1983

**Hans Bolinger AG, in Kaiseraugst.** Schreinerei usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1978, S. 1362). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Guggeregg 16.

23. Dezember 1983

**Tschanz & Abt AG in Liquidation, in Biberstein.** Beratung bei Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 292 vom 15. 12. 1982, S. 4003). Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

23. Dezember 1983

**Martinelli AG Buchs, in Buchs.** Bauunternehmung (SHAB Nr. 136 vom 16. 6. 1982, S. 1948). Prokura Ulrich Rey erloschen. Einzelprokura neu: Anita Schmid, von Aarau, in Buchs AG, und Hans Jörg Hänni, von Toffen, in Buchs AG.

23. Dezember 1983

**Möbelwerkstätte Huber AG, in Frick** (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1979, S. 1301). Statutenänderung: 3. 12. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 150 000, durch Ausgabe von 150 Vorzugsnamenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 300 000, voll liberiert, 70 Namenaktien zu Fr. 1000 und 230 Vorzugsnamenaktien zu Fr. 1000. Vorzugsaktien gewähren ein Privileg bezüglich Dividende. Fr. 53 000 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung liberiert. Verwaltsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Urs Huber, von Krauchthal, in Zürich, Aktuar, und Klaus Huber, von Krauchthal, in Duggingen (D). Hans Jörg Huber, bisher einziger Verwaltsrat, zeichnet nun als Verwaltsratspräsident einzeln.

23. Dezember 1983

**Raiffeisenbank Fislisbach, in Fislisbach.** Genossenschaft (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1982, S. 2937). Statutenänderung: 26. 4. 1980. Publierte Tatsachen wurden nicht berührt. Geschäftsadresse nun: Badenerstrasse 5.

23. Dezember 1983

**Milchverwertungsgenossenschaft Eggenwil, in Eggenwil** (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1979, S. 1410). Aus Verwaltung ausgeschieden: Oskar Zimmermann, Aktuar und Kassier; Unterschrift erloschen. Verwaltsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident neu: Beat Zimmermann, von Widen, in Eggenwil, Aktuar und Kassier. Hans Guggisberg, Vorstandspräsident, ist richtig Verwaltsratspräsident.

23. Dezember 1983

**Raiffeisenkasse Zeihen, in Zeihen.** Genossenschaft (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2418). Unterschrift Ernst Kuprecht, Verwalter, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Thekla Kuprecht, von Oeschgen, in Zeihen, Verwalterin (Nichtmitglied).

23. Dezember 1983

**AG für Datenverarbeitung Kuhl, in Unterkulm** (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1980, S. 2236). Aus Verwaltsrat ausgeschieden: Hans Luginbühl, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Urs Gmür, von Quarten, in St. Gallen. Hans Jakob Zehnder, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Verwaltsratspräsident zu zweien.

23. Dezember 1983

**Brunella SA, bisher in Basel** (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 41). Statutenänderung: 21. 12. 1983. Sitz nun: Oftringen, Bündenstrasse 8 (Post Zofingen), bei Dr. Hans Widmer. Datum der ursprünglichen Statuten: 12. 6. 1961. Zweck: Kauf, Errichtung, Vermietung, Verwertung, Verwaltung und Verkauf von Immobilien. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an (bisher): Hermann Karl Martin, von Basel und Füllinsdorf, in Hofstetten, mit Einzelunterschrift.

23. Dezember 1983

**Rewa Collection AG (Rewa Collection Ltd), in Buchs.** Mitteldorfstrasse 65, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 20. 12. 1983. Zweck: Handel mit Coiffeurbedarfsartikeln, Haarpflegemitteln und Modeschmuck. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Aktien und Passiven des Geschäftes «Rewa»; in Buchs, zum Maximalpreis von Fr. 60 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Grimm, von Mülligen, in Mellingen, Präsident, und René Gysi, von und in Buchs AG; beide mit Einzelunterschrift.

23. Dezember 1983

**Pro Interieur AG Aarau, in Aarau** (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1982, S. 2285). Statutenänderung: 22. 12. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

23. Dezember 1983

Alfred Hofer, in Buchs, Bars, Dancing und Restaurant Hacienda (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 702). Firma infolge Übergangs der Aktien und Passiven an die Hacienda AG, Dancing + Restaurant, in Buchs AG, erloschen.

23. Dezember 1983

Hacienda AG, Dancing + Restaurant, in Buchs, Steinacherweg 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 19. 12. 1983. Zweck: Betrieb eines Dancings und Restaurants. Grundkapital: Fr. 100.000, voll libertiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktien von Fr. 3.222.251,60 und Passiven von Fr. 3.122.251,60 der erloschenen Einzelfirma «Alfred Hofer», in Buchs AG, gemäss Bilanz vom 30. 6. 1983, zum Preise von Fr. 100.000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Alfred Hofer, von Biglen, in Buchs AG, mit Einzelunterschrift.

23. Dezember 1983

Cresta Baumanagement AG, Birnenstorf, in Birnenstorf, Müligerstrasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 21. 11. 1983. Zweck: Planung und Ausführung von Bauvorhaben; Vermittlung von Bauaufträgen; Beratung und Organisation von Klein- und Mittelbetrieben der Baubranche. Grundkapital: Fr. 50.000, voll libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Thomas Hunkeler, von Altschhofen, in Birnenstorf AG, mit Einzelunterschrift.

23. Dezember 1983

Sheltec AG, in Muri, Rühlweg 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 20. 12. 1983. Zweck: Engineering und Vermarktung von Produkten und Systemen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Rüeger, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Mildred Rüeger, diese ohne Unterschrift, beide von Wil ZH, in Muri AG.

23. Dezember 1983

Microma AG, in Buchs, Endprodukte aus organischen und anorganischen Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1983, S. 2034). Hans Jakob Schurter, Verwaltungsratsdelegierter, und Erhard Ramel, Prokurist, zeichnen nun uneingeschränkt zu zweien.

23. Dezember 1983

Hotel Hochhaus Linde AG, in Baden (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1980, S. 266). Infolge Todes aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Josephine Wanner; Unterschrift erloschen. Fritz Wanner, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. Unterschrift zu zweien nur: Beatrice Wanner, diese auch Bürgerin von Weiningen ZH, und Fritz J. Wanner, beide bisher Prokuristen; Prokuren erloschen.

23. Dezember 1983

A. Rosenberg Handels AG, bisher in Neuenhof, Liegenschaften, Maschinen usw. (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1983, S. 1513). Statutenänderung: 21. 12. 1983. Sitz nun: Würenlos, Landstrasse 78.

23. Dezember 1983

Indumation AG, in Aarau, Industriesteuerungen usw. (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1983, S. 1513). Max Heiz, bisher Geschäftsführer, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Prokura zu zweien nur: Reinhard Hool, von Roggwil TG, in Muen; Peter Plüss, von Vordemwald, in Oftringen; und Werner Woodtli, von Rothrist, in Lenzburg.

23. Dezember 1983

Highlands Enterprise Martin & Co, bisher in Wettingen, Futtermittel usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1983, S. 2177). Sitz nun: Oberherendingen, Breitwiesweg 1. James K. Martin, Gesellschafter, und Esther Martin, Gesellschafterin, wohnen nun in Oberherendingen.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

22. Dezember 1983

Kurt Ammann Transport AG, in Märstetten. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. Dezember 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Transportunternehmens, internationale Transporte, Lagerhaltung, Vermietung von Transportmitteln, Handel mit und Ausbeutung von Kies. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, per 31. Dezember 1983, die im Handelsregister eingetragene Einzelfirma «Kurt Ammann», in Märstetten, mit Aktien und Passiven ohne Liegenschaften zum Maximalpreis von Fr. 500.000 zu übernehmen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Ammann, als Präsident, und Jeannette Ammann-Laurent; beide von und in Märstetten; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 22a, 8560 Märstetten.

22. Dezember 1983

City-Garage Kreuzlingen AG, in Kreuzlingen, Handel mit und Vertrieb sowie Reparatur von Motorfahrzeugen aller Art (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1978, S. 1123). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Dezember 1983 wurde die Firma geändert in: Emmishofer-Garage AG. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

22. Dezember 1983

Untere Mühle Bottighofen, in Bottighofen, Aktiengesellschaft, Getreide und Futtermühle mit der dazugehörenden Landwirtschaft sowie Führung von Zucht- und Mastbetrieben (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1983, S. 4141). Die Prokura von Fritz Fausch ist erloschen.

22. Dezember 1983

TV-Sauder Co., in Kreuzlingen, Handel mit und Installationen sowie Reparaturen von Apparaten der Heimelektronikbranche und verwandter Gebiete (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1978, S. 2352). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. Dezember 1983

Brunner & Tobler Computeranwendungen, in Weinfelden (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1983, S. 2585). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. Dezember 1983

Gebhard Brandner, in Italen, Gemeinde Bichelsee, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1965, S. 3501). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

22. Dezember 1983

Claudine Jabas, in Sirnach; Handel mit Textilwaren (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1976, S. 1640). Die Firma ist infolge Aufgabes des Geschäftes erloschen.

22. Dezember 1983

Reto Zinsli, in Altnau. Firmainhaber ist Reto Zinsli-Evangelista, von Valendas, in Altnau. Betrieb des Hotels Altnauerhof, Bahnhofstrasse, 8595 Altnau.

22. Dezember 1983

Modeagentur Graf, in Bichelsee. Firmainhaber ist Peter Graf, von Rohr AG, in Bichelsee. Handel mit Textilien. Auenstrasse 4, 8363 Bichelsee.

22. Dezember 1983

E. Schmidlin, in Rosenhoben, Gemeinde Oberwil. Firmainhaber ist Edgar Schmidlin, von Dittingen, in Rosenhoben, Gemeinde Oberwil. Beratung und Projektierung, Maschinenbau, Rosenhof 20, Post: 8500 Frauenfeld.

23. Dezember 1983

Fischbacher + Hügli AG, in Romanshorn. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Dezember 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung auf dem Gebiete des Wohnbedarfs und der Innenarchitektur; Handel mit Teppich- und Bodenbelägen, Vorhängen und Möbeln. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Dezember 1983 von der Einzelfirma «Raumgestaltung Jörg Hügli», in Romanshorn, Maschinen und Werkzeuge im Betrage von Fr. 6000, welcher Betrag voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Christian Fischbacher, von Hemberg, in Romanshorn. Domizil: Bahnhofstr. 45, 8590 Romanshorn.

23. Dezember 1983

Cleo's CleiderIdel GmbH, in Weinfelden. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. Dezember 1983 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Handel mit Bekleidungsartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften kaufen oder verkaufen, Rechte, Patente und Lizenzen erwerben oder veräußern. Das Stammkapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschafter sind: Brigitte Hälg, von Trub, in Weinfelden, mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000, und Hans Hälg, von Trub, in Weinfelden, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Brigitte Hälg ist zugleich Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift. Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Dezember 1983 mit Übernahmeaufstellung per 1. Mai 1983 von Brigitte Hälg, in Weinfelden, Ladeneinrichtungen im Betrage von Fr. 2200, wovon Fr. 2000 auf das Stammkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan ist das SHAB. Domizil: Frauenfelderstrasse 20, 8570 Weinfelden.

23. Dezember 1983

Werni's Modell Shop AG, in Frauenfeld, technische Spielwaren jeder Art (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1978, S. 1618). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1983, S. 4357) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

23. Dezember 1983

Fleig Polstermöbel AG, in Wigoltingen (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1982, S. 4114). An Ulrich Wigoltingen, von Brienz BE, in Zürich, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

23. Dezember 1983

Jürg Engler AG, in Weinfelden, Planung und Erstellung von Bauten, vorwiegend als Architekturbüro sowie als Generalunternehmung und Handel mit Baumaterialien (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1983, S. 4274). Jetziges Domizil: Bannstrasse 10.

23. Dezember 1983

Tierärztliche Praxis Stockrüti AG, in Berg (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 57). Willi Senn, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. med. vet. Christian Senn, von Boniswil, in Birwinken, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt.

23. Dezember 1983

Schuster, De Lazer, Fischer AG Architekturbüro, in Arbon, Führung eines Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1977, S. 378). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Dezember 1983 wurde der Zweck neu festgesetzt: Führung eines Architekturbüros. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, vermitteln, verwalten und verkaufen. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Matthias Schuster, Präsident, ist nun Schweizer Bürger und heimatberechtigt in Romanshorn; er wohnt nun in Romanshorn. Stefan De Lazer, Mitglied, wohnt nun in Arbon, und Alvin Fischer, Mitglied, wohnt nun in Arbon.

23. Dezember 1983

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Buch-Horben-Trütlikon, in Buch bei Frauenfeld (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1975, S. 2127). Hans Wirth, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hermann Mosberger, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Josef Schmid, bisher Aktuar, ist nun Bcsitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Peter Spinsch, von Savognin, in Buch bei Frauenfeld, als Vizepräsident, und Hanspeter Wägeli, von und in Buch bei Frauenfeld, als Aktuar; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

23. Dezember 1983

Stürm + Kyburz, in Wigoltingen. Unter dieser Firma sind Marlène Stürm, von Goldach, in Wigoltingen, und Peter Kyburz, von Obererlinsbach, in Untereingstringen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1984 ihren Anfang nehmen wird. Die beiden Gesellschafter zeichnen einzeln. Einzelunterschrift wurde erteilt an Bruno Stürm, von Goldach, in Wigoltingen. Handel mit Vidcofilmen. Im Kirchrain 601, 8556 Wigoltingen.

23. Dezember 1983

Eichmann, Lendenmann & Co. Raritätengalerie, in Weinfelden. Unter dieser Firma sind: Rita Eichmann, von Ernetschwil, in Otterberg; Rolf Lendenmann, von Grub AR, in Märstetten, und Urs Lendenmann, von Grub AR, in Märstetten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1982 ihren Anfang nahm; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Verkauf von Geschenkartikeln und antiken Möbeln. Pestalozzistrasse 5, 8570 Weinfelden.

23. Dezember 1983

Waba-Handels AG, in Amriswil, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1982, S. 253). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Dezember 1983 wurde der Sitz nach Kreuzlingen verlegt. Jetziger Zweck: Handel mit, Projektierung und Montage von Heizungs- und Lüftungsanlagen. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Walter Blank, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Urs Niedermann-Zimmerli, von Bütschwil, in Steckborn, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt. Domizil: Bergstrasse 316a, 8280 Kreuzlingen.

23. Dezember 1983

Baumer Electric AG, in Frauenfeld, elektrische und elektronische Apparate aller Art (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1983, S. 1282). An Richard Tuchschmid, von Engwang, und Thundorf, in Frauenfeld, und Werner Lyner, von Winterthur, in Märstetten, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

23. Dezember 1983

Genossenschaft Schwimmbad am «Sonnenberg» Matzingen-Stettfurt, in Stettfurt (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3125) Werner Huber-Hafen, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Erwin Gamper-Furrer, von und in Stettfurt, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

23. Dezember 1983

Käsergenossenschaft Sitterdorf, in Sitterdorf (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1971, S. 1968). Daniel Müller, Vizepräsident und Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Gsell, bisher Kassier, ist nun Vizepräsident und Kassier; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Felix Höhn, von Hirzel, in Sitterdorf, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio di Bellinzona

23 dicembre 1983

Decoello di Salvatore Campanello & Co, in Bellinzona. Salvatore Campanello, cittadino italiano in Bellinzona, e Nadia von Rohr, da Kestenholz in Sementina, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio dal 1. 1. 1984. Lo studio, la progettazione, la realizzazione e la posa di decorazione, di insegne, di vetrine, di arredamenti, di pubblicità e simili. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei soci. Recapito: via Ludovico il Moro 7.

23 dicembre 1983

Immobiliare Oxbella S.A., in Bellinzona (FUSC del 23. 1. 1978, n. 18, p. 211). Franco D'Andrea e Elvezio Romano, rispettivamente presidente e vice-presidente, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e la loro firma è estinta. Curzio Ghidoni, da Arbedo/Castione in Bellinzona, è nominato amministratore unico con firma individuale.

23 dicembre 1983

Shadow S.A., in Giubiasco, lavori di carrozzeria, costruzione, trasformazione, riparazione autoveicoli, ecc. (FUSC del 4. 3. 1982, n. 52, p. 689). Gisella Milani, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Maria Travelli, da Bellinzona in Sementina, è nominata amministratrice unica con firma individuale.

23 dicembre 1983

Monda S.A., in Bellinzona, operazioni immobiliari, ecc. (FUSC del 23. 1. 1976, n. 18, p. 210). Suzanne Melloni non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Fausto Botolli, da Brissago in Bellinzona, è nominato amministratore unico con diritto di firma individuale.

23 dicembre 1983

Cattaneo Holding S.A., precedentemente in Zug o, partecipazione ad altre imprese, ecc. (FUSC del 13. 11. 1981, n. 264, p. 3582). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 15. 12. 1983, la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Giubiasco. Scopo: la partecipazione ad altre imprese; ogni ricerca scientifica, economica e industriale per quanto questa è in rapporto con l'attività della società; l'acquisto e la vendita, la registrazione e lo sfruttamento di diritti di proprietà intellettuale e industriale e specialmente di brevetti e di marchi, nonché l'acquisto e la concessione di licenze in merito a tali diritti; l'acquisto, la gestione e la vendita di proprietà fondiaria. Gli statuti originali del 21. 12. 1976 sono stati modificati di conseguenza il 15. 12. 1983. Capitale sociale: fr. 1.400.000, suddiviso in 1400 azioni da fr. 1000 ciascuna nominative, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Convezioni: per lettera raccomandata se noti gli azionisti. Consiglio d'amministrazione da 1 o più membri. Aleardo Cattaneo, da Faido in Giubiasco, presidente; Serenella Graf, da Winterthur in Bellinzona, membro; Nello Celio, da Quinto in Brna, membro, e Carlo Vitto, cittadino italiano in Bellinzona, membro; tutti con firma collettiva a due. Recapito: Giubiasco, via Forriera 12.

23 dicembre 1983

Ufficio di Locarno

23 dicembre 1983

Gnesa Acque Minerali S.A., in Gordola (FUSC del 23. 9. 1981, n. 220, p. 3011). Con decisione assembleare del 15 dicembre 1983, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 100.000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 100.000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

23 dicembre 1983

Centro Gnesa S.A. Gordola, in Gordola, il commercio di alimentari, ecc. (FUSC del 23. 9. 1981, n. 220, p. 3011). Con decisione assembleare del 15 dicembre 1983, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 100.000 a fr. 250.000 mediante l'emissione di 300 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 250.000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

23 dicembre 1983

Società Anonima Cavagna & Co., in Tenero-Contrà, il commercio, l'acquisto e la vendita di granito, ecc. (FUSC del 4. 5. 1981, n. 100, p. 1410). Othmar Pedroja, da Brione sopra Minusio in Minusio, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

23 dicembre 1983

Moga S.A., in Locarno, l'acquisto di natanti, ecc. (FUSC del 26. 7. 1977, n. 172, p. 2452). Con decisione assembleare del 22 dicembre 1983, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il suo scioglimento. Essa sussiste unicamente per la sua liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: Moga S.A. in liquidazione, da Cotli Armando, con firma individuale; la sua firma quale amministratore unico è cancellata. Recapito della società in liquidazione: c/o Agenzia Astra, Largo Zorzi 12.

## Ufficio di Locarno

23 dicembre 1983

23 dicembre 1983

Gnesa Acque Minerali S.A., in Gordola (FUSC del 23. 9. 1981, n. 220, p. 3011). Con decisione assembleare del 15 dicembre 1983, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 100.000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 100.000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

23 dicembre 1983

23 dicembre 1983

Centro Gnesa S.A. Gordola, in Gordola, il commercio di alimentari, ecc. (FUSC del 23. 9. 1981, n. 220, p. 3011). Con decisione assembleare del 15 dicembre 1983, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 100.000 a fr. 250.000 mediante l'emissione di 300 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 250.000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

23 dicembre 1983

23 dicembre 1983

Società Anonima Cavagna & Co., in Tenero-Contrà, il commercio, l'acquisto e la vendita di granito, ecc. (FUSC del 4. 5. 1981, n. 100, p. 1410). Othmar Pedroja, da Brione sopra Minusio in Minusio, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

23 dicembre 1983

23 dicembre 1983

Moga S.A., in Locarno, l'acquisto di natanti, ecc. (FUSC del 26. 7. 1977, n. 172, p. 2452). Con decisione assembleare del 22 dicembre 1983, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il suo scioglimento. Essa sussiste unicamente per la sua liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: Moga S.A. in liquidazione, da Cotli Armando, con firma individuale; la sua firma quale amministratore unico è cancellata. Recapito della società in liquidazione: c/o Agenzia Astra, Largo Zorzi 12.

## Ufficio di Lugano

19 dicembre 1983

Latteria Sociale di Rivera, in Rivera, società cooperativa (FUSC del 5. 9. 1968, n. 208, p. 1918). Giuseppe Pongelli, già presidente; Geslido Depedri, già segretario-cassiere, dimissionari, e Tobia Pianezzi, già vice-presidente, deceduto, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Battista Pietrolini, da e in Rivera, già supplente senza diritto di firma, e ora presidente; Elmo Richina, da Robasacco in Rivera, già membro senza diritto di firma, e ora vice-presidente; Enrico Ferrari, da Vaglio in Rivera, segretario. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente e del segretario.

23 dicembre 1983

**SHS S.A.**, in **Lugano**, apparecchiature meccaniche, ecc. (FUSC del 6. 1. 1982, n. 4, p. 47). Aumento di capitale da fr. 200 000 a fr. 600 000 mediante l'emissione di 400 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate per compensazione di un credito di pari importo verso la società. Statuto modificato: 22. 12. 1983. Il capitale sociale è ora di fr. 600 000, diviso in 600 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

23 dicembre 1983

**Bache Securities (Switzerland) Inc.** **Wilmingon**, **Lugano Branch Office**, s u c c u r s a l e di **Lugano**, via Pioda 9 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Bache Securities (Switzerland) Inc.», in **Wilmingon**, contea di **New Castle, Delaware (USA)**, e prima succursale in **Swizzera** a **Ginevra**, iscritta al registro di commercio di **Ginevra** il 18. 8. 1983 (FUSC del 31. 8. 1983, n. 202, p. 3037), con decisione del consiglio d'amministrazione del 2. 6. 1983 ha deciso di creare una succursale a **Lugano**. Scopo: effettuare in **Swizzera** ogni attività autorizzata dalla legislazione del **Delaware**. In particolare le informazioni o le consulenze concernenti l'acquisto e la vendita di titoli e materie prime, trasmissione e ordini di borsa e ogni altro servizio finanziario relativo. La succursale è vincolata dalla firma individuale di **Luciano Amendola**, di nazionalità italiana in **Lugano**, direttore della succursale.

23 dicembre 1983

**Catiart Assistance S.A.**, in **Lugano**, tenuta di contabilità, ecc. (FUSC del 9. 8. 1982, n. 182, p. 2580). Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione: 22. 12. 1983.

23 dicembre 1983

**HPI Holding di Promozione Industriale S.A.**, in **Lugano** (FUSC del 4. 8. 1983, n. 179, p. 2718). Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è **Ferdinand Hermann**, da e in **Tegna**.

23 dicembre 1983

**Edolo S.A.**, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 15. 12. 1975, n. 293, p. 3332). **Dott. Tito Tettamanti**, già presidente, e **Alberto Collenberg**, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: **Peter Steimle**, di nazionalità germanica in **Genilino**, presidente; **Mauro Poretti**, da **Lugano** in **Massagno**, membro, e **Mafalda Rota**, da **Montagnola** in **Taverne**, membro; tutti con firma individuale.

23 dicembre 1983

**Pfister & Co. Costruzioni S.A.**, in **Manno** (FUSC dell'11. 1. 1982, n. 7, p. 82). **Othmar Bolliger**, già vice-presidente e direttore, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma, anche in qualità di direttore, è estinta.

23 dicembre 1983

**Spaco S.A.**, in **Lugano**, progetti di qualsiasi tipo, ecc. (FUSC dell'8. 6. 1983, n. 130, p. 1975). In scioglimento: 22. 12. 1983. Nuova ragione sociale: **Spaco S.A. in liquidazione**. Liquidatore: **Fiduciaria Dr. Lips S.A.**, in **Lugano**. La firma di **Dott. Walter Lips**, amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: corso **Elvezia 22, c/o Fiduciaria Dr. Lips S.A.**

23 dicembre 1983

**Wood Invest S.A.**, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 16. 5. 1975, n. 112, p. 1343). **Giangiorgio Spiess**, già presidente, e **Alberto Collenberg**, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: **Peter Steimle**, di nazionalità germanica in **Genilino**, presidente; **Mauro Poretti**, da **Lugano** in **Massagno**, membro; e **Mafalda Rota**, da **Montagnola** in **Taverne**, membro; tutti con firma individuale.

## Ufficio di Mendrisio

22 dicembre 1983

**Albarclub Holding N. 120**, in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 29. 7. 1977, n. 175, p. 2498). In scioglimento: 21 dicembre 1983. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

22 dicembre 1983

**Aqualan Holding S.A.**, in **Chiasso**. Nuova società anonima con statuti in data 16 dicembre 1983. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società e in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 200 000, suddiviso in 40 azioni al portatore da fr. 5000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. **Dott. Paolo Rossi**, da **Arzo** in **Breganzona**, presidente, con firma individuale, **Milena Mantelli**, da **Ponto Valentino** in **Chiasso**, membro, con firma collettiva a due. Recapito: c/o **Fiam S.A.**, via **Livio 5**, 6830 **Chiasso**.

22 dicembre 1983

**Farnesina S.A.**, in **Meride**, l'acquisto e la vendita di terreni, ecc. (FUSC del 21. 10. 1981, n. 244, p. 3297). La società è cancellata per trasferimento della sede a **Lugano** (FUSC dell'8. 12. 1983, n. 287, p. 4198).

22 dicembre 1983

**Repa di Giampaolo Henauer**, in **Mendrisio**, ufficio fiduciario e amministrazioni (FUSC del 17. 1. 1977, n. 13, p. 157), ditta individuale. Nuova sede: **Chiasso**. Recapito: via **Valdani 2**, 6830 **Chiasso**.

22 dicembre 1983

**Genestrella S.A.**, in **Mendrisio**, la compera, la vendita, la costruzione e la locazione, nonché la gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 23. 7. 1976, n. 170, p. 2113). Modifica statuti: 21. 12. 1983. Nuova sede: **Chiasso**. Recapito: via **Valdani 2**, 6830 **Chiasso**.

22 dicembre 1983

**Calvaert S.A.**, in **Mendrisio**, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 24. 3. 1980, n. 70, p. 957). Modifica statuti: 21. 12. 1983. Nuova sede: **Chiasso**. Recapito: via **Valdani 2**, 6830 **Chiasso**.

22 dicembre 1983

**Vesco Vehides Spareparts Supplying Company S.A.**, in **Mendrisio**, il commercio, l'acquisto, la vendita, l'importazione ed esportazione di pezzi di ricambio, ecc. (FUSC del 3. 2. 1982, n. 27, p. 361). Modifica statuti: 21. 12. 1983. Nuova sede: **Chiasso**. Recapito: via **Valdani 2**, 6830 **Chiasso**.

22 dicembre 1983

**Tersim S.A.**, in **Chiasso**, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili (FUSC del 19. 8. 1980, n. 193, p. 2784). **Mario Mattei**, dimissionario, non è più amministratore unico (A. U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato **Giovanni Biffaretti**, da **Novazzano** in **Mendrisio**, A. U., con firma individuale.

23 dicembre 1983

**Spedimar S.A. in liquidazione**, in **Chiasso**, spedizioni (FUSC del 27. 10. 1983, n. 251, p. 3702). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

23 dicembre 1983

**Allsteelservice Ltd.**, in **Chiasso**, l'assistenza e la consulenza tecnica di aziende, ecc. (FUSC del 26. 6. 1979, n. 147, p. 2064). In scioglimento: 19. 12. 1983. Nuova ragione sociale: **Allsteelservice Ltd. in liquidazione**. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico **Marcon Celoria**. Recapito della società in liquidazione: c/o **Avv. Pierfrancesco Campana**, corso **San Gottardo 35**, 6830 **Chiasso**.

23 dicembre 1983

**Raiser S.A.**, in **Chiasso**, importazione ed esportazione di materie prime, ecc. (FUSC del 15. 7. 1980, n. 163, p. 2374). In scioglimento: 22. 12. 1983. Nuova ragione sociale: **Raiser S.A. in liquidazione**. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico **Marco Celoria**. Recapito della società in liquidazione: c/o **Avv. Pierfrancesco Campana**, corso **San Gottardo 35**, 6830 **Chiasso**.

23 dicembre 1983

**Gamaco Gestioni Fiduciarie S.A.**, in **Chiasso** (FUSC del 24. 11. 1983, n. 275, p. 4049). Nuovo recapito: c/o **Avv. Fabrizio Pessina**, via **Volta 16**, 6830 **Chiasso**.

23 dicembre 1983

**Poliphor S.A.**, in **Balerna**, la produzione e il commercio di strumenti scientifici, ecc. (FUSC del 20. 7. 1973, n. 167, p. 2051). **Dott. Ercole Doninelli**, dimissionario, non è più amministratore unico (A. U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato **Domenico Barattolo**, da e in **Vacallo, A.U.**, con firma individuale.

23 dicembre 1983

**Transora S.A.**, in **Chiasso**, l'importazione, l'esportazione, il commercio di gioielli e preziosi, ecc. (FUSC del 28. 9. 1982, n. 225, p. 3101). **Mario Verga**, dimissionario, non è più amministratore unico (A. U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato **Fabio Cavadini**, da **Mendrisio** in **Morbio Inferiore, A.U.**, con firma individuale.

23 dicembre 1983

**Alboghetti e Bernasconi**, in **Genestrierio**. **Giuseppe Alboghetti**, cittadino italiano in **Genestrierio**, e **Pietro Bernasconi**, cittadino italiano in **Genestrierio**, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio il 1° gennaio 1984. Vendita e riparazioni macchine agricole. Via **Colombera**, 6852 **Genestrierio**.

23 dicembre 1983

**Eredi Perucchi Attilio**, in **Stabio**, fabbricazione gazose (FUSC dell'8. 12. 1970, n. 287, p. 2792). La socia **Elena Perucchi**, deceduta, non fa più parte della società. In sua sostituzione è entrato come socio a partire dal 1° gennaio 1984, **Renato Quattropiani**, da **Novazzano** in **Stabio**, con firma individuale.

23 dicembre 1983

**Crivelli e Cernecca S.A.**, in **Balerna**, la fornitura e installazione di impianti sanitari, ecc. (FUSC del 17. 1. 1983, n. 13, p. 176). **Paolo Merlo**, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è così composto: **Gerolamo Rolando Bernasconi**, da e in **Balerna**, presidente; **Bruno Crivelli**, da **Novazzano** in **Chiasso**, e **Carlo Bellini**, da e in **Balerna**, membri; tutti con firma collettiva a due. Le firme di **Gerolamo Rolando Bernasconi** e **Bruno Crivelli** quali procuratori sono estinte.

23 dicembre 1983

**Clarion Finanz A.G. (Clarion Finanz S.A.) (Clarion Finanz Inc.) (Clarion Finanz Ltd.)**, succursale di **Coldrerio**. Sotto questa ragione sociale la **Clarion Finanz A.G. (Clarion Finanz S.A.) (Clarion Finanz Inc.) (Clarion Finanz Ltd.)**, in **Zurigo**, avente per scopo operazioni finanziarie di ogni genere, in particolare in rapporto con immobili e ipoteche; nonché operazioni d'investimento fiduciarie e commerciali di ogni genere; l'acquisto e la vendita nonché la gestione di immobili; la gestione e la realizzazione di diritti protetti; nonché la partecipazione a imprese nazionali ed estere, iscritta nel registro di commercio di **Zurigo** il 25. 1. 1980 (FUSC del 6. 2. 1980, n. 30, p. 408) ha, con decisione assembleare del 2. 12. 1983, creato una succursale a **Coldrerio**. La succursale è impegnata di fronte ai terzi dalla firma individuale del presidente **Carlo Civello**, da **Zurigo** in **Künacht ZH**. **Luigi Oldani**, cittadino italiano in **Milano (I)**, procuratore, con firma individuale. Recapito della succursale: quartiere **Giardino Inc.**, **Torre B**, 6877 **Coldrerio**.

## Vaud - Waadt - Vaud.

## Bureau d'Aigle

21 dicembre 1983

**F. Tslannen**, a **Bex**, école de musique et vente d'instruments de musique (FOSF du 8. 8. 1977, p. 2593). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: école de musique et conservatoire pour accordéon.

## Bureau d'Aubonne

23 dicembre 1983

**Pascal Humbert-Droz**, a **Bière**. Titulaire: **Pascal Humbert-Droz**, du **Loche**, a **Bière**. Entreprise de menuiserie, ébénisterie.

23 dicembre 1983

**Garage Elite**, **Franz Kehrl**, a **Aubonne**. Le titulaire **Franz Kehrl** est actuellement domicilié à **Buchillon**.

## Bureau de Cossonay

21 dicembre 1983

**Transit Music**, **Françoise Rochat**, a **Pompaples**, commerce d'instruments de musique et accessoires (FOSF du 24. 2. 1982, p. 605). Raison radiée par suite de cessation de commerce.

21 dicembre 1983

**Roger Favre**, a **Sévery**, laiterie, fromagerie, commerce de porcs (FOSF du 26. 5. 1978, p. 1660). Raison radiée par suite de décès du titulaire.

21 dicembre 1983

**E. Favre**, a **Sévery**. Le chef de la maison est **Edy Favre**, de **Thierrens**, a **Sévery**. Laiterie-fromagerie, commerce de porcs. La Laiterie.

21 dicembre 1983

**A. Gudit** e **G. Baldisserotto**, a **Montricher**, société en nom collectif, fabrication, achat et vente de segments (FOSF du 22. 11. 1983, p. 4018). La société est dissoute depuis le 15 décembre 1983. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

21 dicembre 1983

**J.-P. Gudit**, a **Montricher**. Le chef de la maison est **Jean-Pierre Gudit**, d'Arrossoules à **Apples**. Fabrication, achat et vente de segments. Route de **Mollens**. Bureau: à **Apples**, En **Léventon**.

## Bureau d'Echallens

23 dicembre 1983

**Cadar S.A.**, a **Echallens** (FOSF du 9. 6. 1975, p. 1579). Le secrétaire **Daniel Riesen** a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Le directeur **Henri Bezençon** n'engagera plus la société par sa signature individuelle. Nouveaux administrateurs: **André Jaccard**, de **Sainte-Croix**, à **Couvet**, secrétaire; **René Brühlhart**, d'Ueberstorf, à **Orbe**, administrateur, et **Raymond Vouilloz**, de **Saxon**, à **Morges**, administrateur. Signature collective à deux des administrateurs.

23 décembre 1983

**Pierre Baudet S.A.**, gravière, a **Bioley-Orjulaz**. Nouvelle société anonyme. Statuts: 21 décembre 1983. But: exploitation de gravières, en particulier l'ancienne gravière cantonale de **Bioley-Orjulaz**, ainsi que toutes activités en relation avec les matériaux de construction et le génie civil. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. La société reprendra de **Pierre Baudet**, entrepreneur, domicilié à **Ogens**, les actifs et passifs de son entreprise d'exploitation de gravières sise à **Bioley-Orjulaz** pour un prix maximum de fr. 1 500 000. Publications: FOSF. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Est désigné comme administrateur unique: **Pierre Baudet**, d'Etagnières, à **Ogens**, avec signature individuelle.

23 décembre 1983

**Hewi S.A.**, a **Cugy** (FOSF du 10. 8. 1978, p. 2517). Date de la dissolution: 21 décembre 1983. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Hewi S.A.** en liquidation, par **Hermann Windler** (administrateur inscrit) nommé liquidateur avec signature individuelle et **Martha Windler**, nommée liquidatrice avec signature individuelle.

## Bureau de Lausanne

23 décembre 1983

**Fipar**, financière de participations holding S.A., a **Lausanne**, participer, en particulier dans le canton de **Vaud**, à des entreprises industrielles, commerciales ou de services (FOSF du 25. 4. 1983, p. 1376). Statuts modifiés le 16 décembre 1983. Capital porté de fr. 2 500 000 à fr. 2 500 000 par l'émission de 250 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 2 500 000, divisé en 3000 actions nominatives de fr. 100, privilégiées quant au droit de vote, et 2200 actions au porteur de fr. 1000.

23 décembre 1983

**VLGR S.A.**, a **Lausanne**, achat, vente et location de cafés-restaurants et hôtels (FOSF du 15. 8. 1983, p. 2843). Statuts modifiés le 12 décembre 1983. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 18 actions nominatives de fr. 50 000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 1 000 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, privilégiées quant au droit de vote, et 18 actions nominatives de fr. 50 000.

23 décembre 1983

**Agimport S.A.**, a **Lausanne**, commerce et représentation d'articles divers, notamment d'articles de sport (FOSF du 15. 2. 1982, p. 493). Statuts modifiés le 14 décembre 1983 sur un point non soumis à publication.

23 décembre 1983

**Chaussures Gillon-Rey**, **Gillon R. succ. S.A.**, a **Lausanne**, commerce de chaussures (FOSF du 31. 1. 1983, p. 346). Nouveaux fondateurs de procreation: **Claudine Reymond**, de **Vaulion**, à **Vufflens-la-Ville**, et **Robert Oulevey**, de **Payerne**, à **Lutry**, signant collectivement à deux, toutefois pas entre eux, ni avec le directeur.

23 décembre 1983

**Société Immobilière Solsano-Lausanne S.A.**, a **Lausanne** (FOSF du 14. 5. 1981, p. 1554). **Werner Bleile** n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur **Eduard Leemann** est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Le secrétaire **Erhard Schultheiss** est actuellement à **Ettingen**.

23 décembre 1983

**F. Ducommun** et fils, a **Lausanne**, société en nom collectif, menuiserie et ébénisterie (FOSF du 27. 6. 1980, p. 2189). La société est dissoute et radiée, les actifs et passifs ayant été repris par la raison individuelle «Menuiserie **Gérald Ducommun**», a **Lausanne**, ci-après inscrite.

23 décembre 1983

**Menuiserie Gérard Ducommun**, a **Lausanne**, chemin du **Grand-champ 6**. Titulaire: **Gérald Ducommun**, du **Loche**, a **Lausanne**. Menuiserie et ébénisterie.

23 décembre 1983

**Jean-Pierre Muthier**, a **Lausanne**, bureau de détective privé (FOSF du 2. 4. 1974, p. 886). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

23 décembre 1983

**Giuseppe Bruno Iamarino**, a **Renens**, commerce d'articles de ménage (FOSF du 12. 12. 1974, p. 3321). Le titulaire est actuellement de et à **Renens**.

23 décembre 1983

**Ramon Carballas**, a **Lausanne**, exploitation d'établissements publics (FOSF du 5. 7. 1982, p. 2175). Le titulaire est actuellement au **Mont-sur-Lausanne**.

23 décembre 1983

**Plafofix**, **Grillo & Cie**, a **Lausanne**, société en nom collectif, pose de faux plafonds et isolation (FOSF du 15. 12. 1981, p. 3934). **Nreca Veseli** n'est plus associé.

23 décembre 1983

**Noverraz** et **Pitteloud S.A.**, succursale de **Renens**, a **Renens**, commerce dans le domaine de l'électricité (FOSF du 10. 3. 1983, p. 806), avec siège principal à **Lausanne**, **Marcel Noverraz**, qui n'est plus président, reste administrateur; l'administrateur **Paul Brun** est nommé président; tous deux continuent à signer collectivement à deux.

23 décembre 1983

**S.I. Les Bourgeois**, a **Lausanne**, société anonyme, opérations immobilières (FOSF du 6. 12. 1983, p. 4175). Statuts modifiés le 19 décembre 1983. Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés.

23 décembre 1983

**S.I. Jolimont B Vevey S.A.** a **Lausanne**, a **Lausanne**, opérations immobilières (FOSF du 29. 6. 1982, p. 2106). Statuts modifiés le 19 décembre 1983. Nouvelle raison sociale: **Promotions Bernard Nicod S.A.** Nouveau but: promotion, organisation, gestion, location, achat et vente dans le domaine mobilier, immobilier, commercial ou industriel; constitution et administration de sociétés, propriétés par étages et fonds de placement; réalisation de plans et projets; direction et surveillance de travaux dans le domaine de la construction. Les 50 actions au porteur de fr. 1000, formant l'entier du capital, sont converties en 50 actions nominatives de fr. 1000. Administration d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur **Bernard Nicod** est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: **Claude Berney**, de **L'Abbaye**, à **Pully**.

23 décembre 1983

Les Matines S.A., à Lausanne, opérations immobilières et atelier d'architecture (FOSC du 20. 1. 1975, p. 151). Nouvelle adresse: rue du Grand-Chêne 5, chez Fiduciaire G. Mammie, Gustave Schaffner et Henri-Badan ne sont plus administrateurs; leur signature est radiee. Nouvel administrateur avec signature individuelle: André Prahin, de Lausanne, à Prévèrenge.

Bureau de Morges

1er décembre 1983

Pierre Fessler, à Morges. Le chef de la maison est Pierre Fessler, de Coisins, à Morges. Importation et diffusion de chaussures et de vêtements. Rue des Fossés 27.

23 décembre 1983

Pianos Patrick Strobel, à Morges, accordages, réparations, location, vente et achat de pianos (FOSC du 27. 5. 1983, p. 1818). Cette raison est radiee, les actifs et passifs étant repris par la société Pianos Patrick Strobel S.A., à Morges.

23 décembre 1983

Pianos Patrick Strobel S.A., à Morges, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 décembre 1983. But: achat, vente, réparation, accordage et location de pianos et autres instruments de musique ainsi que de tous produits s'y rapportant. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Apport en nature, selon bilan au 1er décembre 1983 et contrat d'apport du 21. 12. 1983, les actifs de fr. 83 530.10 et les passifs de fr. 33 473.30 de la raison individuelle Pianos Patrick Strobel à Morges, soit un actif net de fr. 50 056.80, accepté pour ce prix, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Patrick Strobel, de Bâle, à Lutry, administrateur unique, signature individuelle. Bureau: rue du Sablon 25.

23 décembre 1983

Distrom S.A., à Bussigny-près-Lausanne, fabrication, vente et représentation de toutes boissons alcooliques ou non (FOSC du 21. 7. 1983, p. 2542). Dans leur assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1983, les actionnaires de la société ont décidé d'augmenter le capital social de fr. 50 000 à fr. 250 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Nouveau capital: fr. 250 000, divisé en 250 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Statuts modifiés au 20. 12. 1983.

23 décembre 1983

CHT Socolat S.A., à Morges, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 décembre 1983. But: étude, création, construction et gestion de tous hôtels, restaurants ou établissements analogues; prise de participations à toutes affaires hôtelières et touristiques; achat, vente, distribution, représentation de tous matériels ou fournitures pour l'hôtellerie, etc.; toutes affaires industrielles, commerciales, financières, mobilières ou immobilières. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, libéré à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Fernand Boggia, du Locle, à Morges, administrateur unique, signature individuelle. Domicile légal: rue des Uttins 28, c/o Soprosim S.A.

Bureau de Nyon

22 décembre 1983

Fintrex S.A., succursale de Crans-près-Céligny, précédemment à Crans-près-Céligny, commerce de tous produits (FOSC du 22. 11. 1982, p. 3738), société anonyme avec siège principal à Genève. Siège de la succursale transféré à Mies, chemin Sous-Voie 4. Nouvelle raison sociale au siège de la succursale: Fintrex S.A., succursale de Mies.

22 décembre 1983

Comtron S.A., à Nyon, tous produits pour l'industrie de l'électronique (FOSC du 5. 12. 1983, p. 4163). Urs Vogt, de Zurich, à Arzier, a été nommé directeur avec signature individuelle. Adresse exacte: rue de la Morache 1.

22 décembre 1983

Promo-Médias S.A., à Nyon, développement de techniques de communications (FOSC du 1. 10. 1982, p. 3140). Jean-Jacques Manz, de Nyon, à Arzier, a été nommé directeur avec signature individuelle.

22 décembre 1983

Synoptic Service d'organisation, G. Poget, à Crans-près-Céligny, matériel de bureau (FOSC du 19. 11. 1980, p. 3793). La raison est radiee par suite de remise de l'exploitation. L'actif et le passif repris par la société anonyme «Synoptic Poget S.A.», à Crans-près-Céligny.

22 décembre 1983

Synoptic Poget S.A., à Crans-près-Céligny, rue des Artisans 14. Nouvelle société anonyme selon statuts du 20 décembre 1983. But: organisation de bureaux et l'informatique; achat, vente et fabrication de tout matériel en relation avec le but principal. Apports en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Synoptic Service d'organisation, G. Poget», à Crans-près-Céligny, selon bilan au 30 juin 1983, avec un actif de fr. 136 847.74 (caisse, banque, débiteurs, marchandises, mobilier de bureau, véhicules) et un passif de fr. 77 967.30 (créanciers, crédit véhicule, passifs transitoires), soit un actif net de fr. 58 880.44, apport fait et accepté pour ce prix, dont fr. 48 000 sont imputés sur le capital. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Gérald Poget, de Premier, à Crans-près-Céligny.

22 décembre 1983

Beat Beyeler, à Frangins, exploitation de l'Auberge Communale (FOSC du 3. 9. 1974, p. 2395). La raison est radiee par suite de remise de l'exploitation.

23 décembre 1983

Maurice Zosso, à Begnins, transports de matériaux, terrassements (FOSC du 12. 4. 1966, p. 1160). La raison est radiee par suite du décès du titulaire.

23 décembre 1983

Progestor S.A., à Genolier, exploitation de toute activité industrielle (FOSC du 15. 12. 1980, p. 4067). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement libéré à concurrence de fr. 30 000.

Bureau d'Oron

23 décembre 1983

Crole-Rees S.A., à r.l., à Ecoteaux, représentation d'entreprises dans les domaines de l'électricité et de l'électronique (FOSC du 2. 8. 1982, p. 2502). Barbara Crole-Rees ne fait plus partie de la société; sa part de fr. 1000 a été cédée à l'associé-gerant David Crole-Rees, qui a lui-même cédé une part de fr. 4000 à Paul Gsponer, de Ausserberg, à Lausanne, qui devient associé. La part de David Crole-Rees est actuellement de fr. 16 000. Statuts modifiés le 19 décembre 1983.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 245 012.70, der Aarg. Kantonalbank, Aarau, Saldo per 21. Dezember 1983: Fr. 20 044.35.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, d. h. bis 9. Juli 1984, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (153)

5000 Aarau, den 30. Dezember 1983

Bezirksgericht Aarau

Es wird folgender Inhaberschuldbrief vermisst:

Inhaberschuldbrief über Fr. 6000.-, datiert vom 16. Mai 1944; vom Empfangstage an, alljährlich auf 1. Oktober zu 4% per Jahr zu verzinzen (Maximalzinsfuß 6%); ursprüngliche Schuldnerin: Eigenheim Baugenossenschaft Horgen (Sitz in Horgen); lastend an zweiter Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat. Nr. 8097, vormals Kat. Nr. 4678 (Grundbuchblatt Nr. 2713, Plan 23, ein Wohnhaus, 528 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, in der vordern Gehren, Sennhüttenstrasse 5, 8810 Horgen).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der darüber Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an beim Bezirksgericht Horgen zu melden, beziehungsweise den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt würde. (2)

8810 Horgen, den 2. Mai 1983

Bezirksgericht Horgen  
Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren  
Der Gerichtsssekretär: lic. iur. Fricker

Es wird als vermisst gemeldet:

Alterssparerheft Nr. 16 44 614866-07 der Thurgauischen Kantonalbank, lautend auf Erna Zwicky, Waldheimstrasse 6, Kreuzlingen.

Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (168)

8280 Kreuzlingen, den 4. Januar 1984

Bezirksgerichtspräsidium  
Kreuzlingen

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief Ziff. 11, um Fr. 150 000.-, datiert den 9. November 1926, lastend auf GB 808 Steinen (Eigentümerin: Gemeinde Steinen, 6422 Steinen).

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den vermissten Titel innert Jahresfrist ab dieser Publikation dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (154)

6430 Schwyz, den 30. Dezember 1983

Der Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:  
lic. iur. P. von Hettlingen

Es wird folgende Schuldurkunde als vermisst aufgerufen:

Inhaberschuldbrief über Fr. 5000.- (Bd. 20/359 Fällanden), ausgestellt unterm 23. August 1911, ursprünglich lautend auf Kaspar Irminger, geb. 1871, von Pfaffhausen, Gemeinderatsschreiber in Fällanden, als Schuldner und Pfandigentümer und der Schweizerischen Volksbank in Uster als Glaubigerin, lastend im 2. Rang mit einem Maximalzinsfuß von 5½% bei einem Kapitalvorgang von Fr. 12 000.- auf folgenden Spezialpfändern: 1. Wohnhaus mit gewölbtem Keller unter Nr. 242 als unvollendet für Fr. 11 300.- assekuriert und 2. ca. 8 a 80 m<sup>2</sup> Land als Gebäudegrundfläche, Garten und Baumgarten im Unterdorf, an der Strasse nach Schwerzenbach, Grenzen: 1. an die Strasse, 2. an Jakob Wegmann, Wagners Garten und Baumgarten, 3. an öffentlichem Fussweg, 4. an Albert Honegg's Liegenschaft. Infolge der Güterzusammenlegung vom 30. Juli 1957 wurde das Pfandrecht dem in Fällanden gelegenen Grundstück Kat. Nr. 49/GR 166, ein Wohnhaus, Schwerzenbachstrasse 25, unter Assek. Nr. 207, 9.82 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Unterdorf, belastet. Am 22. Januar 1982 wurde die Gebäudegrundfläche auf 9,41 a verkleinert, und das Grundstück erhielt neu die Kat. Nr. 3412/GR 166. Der Kapitalvorgang von ursprünglich Fr. 12 000.- ist am 23. Dezember 1946 auf Fr. 4000.- nebst 4¼% Zins herabgesetzt worden. Zu dieser Zeit wurde der Titel bereits vermisst.

Das Grundstück ist heute im Eigentum von Heinrich Bucher, geb. 1918, von Humlikon und Fällanden, Schwerzenbachstrasse 47, 8117 Fällanden.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres, nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt würde. (1)

8610 Uster, den 10. Mai 1983

Bezirksgerichtskanzlei Uster

Le titre suivant:

Cédule hypothécaire de fr. 42 000.- (taux: 7%), au porteur, inscrite le 22 novembre 1932, à série IIg, no 3924, le 7 septembre 1951, à série IIIg, no 236 et le 17 octobre 1953, à série IIIg, no 1149,

a été détruit ou égaré. Ce titre grève en 2e rang l'immeuble feuillet no 321, de Bévillard, comprenant habitation no 9, assise, aisance d'une contenance de 2 a 50 m<sup>2</sup> et d'une valeur officielle de fr. 88 500.-.

Le détenteur éventuel de cette cédule hypothécaire est sommé, par cette publication, de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (169)

2740 Moutier, le 5 janvier 1984

Le président du Tribunal I:  
R. Lerch

### Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 4. Januar 1984 wurden folgende Genuss-Schein-Zertifikate der Fleischtrockner-Churwalden AG als kraftlos erklärt:

Nr. 2 über 689 Exemplare zu Fr. 100.-, ltd. auf A. + J. Zindel AG, Chur

Nr. 13 über 1 Exemplar zu Fr. 100.-, ltd. auf Willi Balmer, Thun

Nr. 30 über 1 Exemplar zu Fr. 100.-, ltd. auf Carlo Foppa AG, Chiasso

Nr. 38 über 1 Exemplar zu Fr. 100.-, ltd. auf Griacnex AG, Chur

Nr. 39 über 1 Exemplar zu Fr. 100.-, ltd. auf Grisoli AG, Maienfeld

Nr. 53 über 1 Exemplar zu Fr. 100.-, ltd. auf Metzger & Co. AG, Buchs

Nr. 64 über 2 Exemplare zu Fr. 100.-, ltd. auf Baugesellschaft

Tinzenhorn, Davos

Nr. 65 über 1 Exemplar zu Fr. 100.-, ltd. auf Union Verpackungs

GmbH, D-Kempten

Nr. 66 über 2 Exemplare zu Fr. 100.-, ltd. auf Verpama AG, Binz

Nr. 71 über 2 Exemplare zu Fr. 100.-, ltd. auf Andreas Zindel,

Le Mont-sur-Lausanne

Nr. 36 über 2 Exemplare zu Fr. 100.-, ltd. auf Willi Göldi, Salez

Nr. 55 über 1 Exemplar zu Fr. 100.-, ltd. auf Officina Vclati,

I-Milano. (166)

7002 Chur, den 4. Januar 1984

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. H. P. Buchli

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 4. Januar 1984 wurden folgende Sparhefte der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Nr. 0.421.240.1, lautend auf Frieda Rudert-Gänger, 1903, Frankfurt

am Main

Nr. 0.526.018.3, lautend auf Lilli Dobson-Storz, 1937, Landquart

Nr. 0.526.019.1, lautend auf Felix Dobson, 1964, de Tibor, Land-

quart

Nr. 0.526.660.2, lautend auf Silvester Margadant-Gulcr, 1942,

Klosters. (167)

7002 Chur, den 4. Januar 1984

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. H. P. Buchli

Mit Entscheid des Bezirksgerichtes Kulm vom 4. Januar 1984 wurde der Inhaberschuldbrief vom 27. August 1964 von Fr. 25 000.-, haftend im 1. Rang auf GB Reinach Nr. 1731, lautend auf Kessling Christoph, Dr., Apotheker, Reinach AG, als Schuldner, kraftlos erklärt. (171)

5726 Unterkulm, den 4. Januar 1984

Bezirksgericht Kulm

Nach erfolglosem Aufruf werden folgende Sparhefte kraftlos erklärt:

Namensparheft Nr. 00-018.403-09 der Zuger Kantonalbank, mit

einem Heftsald von Fr. 14 402.75;

Namensparheft Nr. 00-010.647-10 der Zuger Kantonalbank, mit

einem Heftsald von Fr. 5518.65. (170)

6301 Zug, den 5. Januar 1984

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Par ordonnance du 5 janvier 1984, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur au capital de fr. 10 000.-, inscrite au registre foncier de La Chaux-de-Fonds, le 1er novembre 1934, sous numéro 137, grevant en 1er rang sans concurrence et avec profit des cases libres les art. 710, 711 et 7614 du cadastre de La Chaux-de-Fonds. (172)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 5 janvier 1984

Le président du Tribunal III:  
Claude Bourquin

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Änderungen des Fondsreglementes

Freitag, 20. Januar 1984, vormittags 08.30 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal in Basel, Bäumleingasse 3, I. Stock, über die von der Société Internationale de Placements, Basel, als Fondsleitung, sowie der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und des Schweizerischen Bankvereins, Basel, Depotbanken, gestellten Begehren auf folgenden Änderungen des Fondsreglementes des Anlagefonds Swisimmobil Neue Serie verhandelt, wozu die Anleger hiermit eingeladen werden.

Die Anleger können ihre Einwendungen schriftlich vor der Verhandlung (an das Zivilgericht Basel-Stadt) oder mündlich in der Verhandlung anbringen.

#### Anträge:

1. Es seien die folgenden Änderungen der Art. 12 und 16 des Fondsreglementes zu genehmigen:

#### Art. 12 neuer zweitletzter Absatz

Der oder die ständigen Schätzungsexperten sind berechtigt, die Erfüllung der Aufgaben gemäss Art. 16 lit. a, 3. Strichlein (Baukommission) und die Rechtfertigung entsprechender Vergütungen zu überprüfen.

#### Art. 16 bisherige Fassung

Der Fondsleitung stehen folgende Vergütungen zu:

- Für die Mühewaltung bei der Erstellung, beim Erwerb oder Verkauf von Liegenschaften sowie bei Umbauten berechnet die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine Entschädigung von 1% der Baukosten, des Kauf- oder Verkaufspreises.
- Für die Leitung des Fonds sowie zur Deckung der Depotgebühren und der Couponseinlösungskommission stellt die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine Kommission von jährlich 0,15% des Verkehrswertes der Liegenschaften und der übrigen Aktiven in Rechnung.
- Für die Auszahlung des Liquidationsbetriffnisses im Falle der Auflösung des Anlagefonds berechnet die Fondsleitung dem Anteilseininhaber auf dem Inventarwert der Anteile eine Kommission von 0,5%.
- Für den Fall, dass die Fondsleitung die Liegenschaftsverwaltung selbst besorgt, stellt sie eine Kommission von 5% der jährlichen Bruttomietzinseinnahmen in Rechnung.
- Zur Deckung der Kosten, die der Druck der Anteilscheine und der Prospekte sowie die Plazierung der Anteilscheine verursachen, erhebt die Fondsleitung auf dem Inventarwert der neu emittierten Anteilscheine eine Entschädigung von 3%.

Die Depotbanken werden aus den von der Fondsleitung beanspruchten Vergütungen entschädigt.

Die Fondsleitung, die zum Anlagefonds gehörenden Immobiliengesellschaften und die Depotbanken haben ausserdem Anspruch auf Ersatz der folgenden Auslagen, die ihnen in Ausführung des Kollektivanlagevertrages entstanden sind:

- Kosten für die Veröffentlichung der an die Anteilseininhaber gerichteten Mitteilungen (wie Couponseinlösungsinserte usw.) im offiziellen Publikationsorgan sowie in den von der Fondsleitung zu bestimmenden Tages- und Finanzzeitungen;
- Provisionen beim Kauf und Verkauf von Liegenschaften sowie für Erstvermietung;
- Löhne und Sozialleistungen für Hauswart, Heizer u.a.;
- Honorar von Liegenschaftsverwaltungen;
- Honorar der ständigen Schätzungs- und allfälligen weiteren Experten;
- Honorar der Revisionsstelle für die ordentlichen Revisionen;
- Kosten allfällig nötig werdender ausserordentlicher Dispositionen.

(P 246/83)  
(A 1725f)

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

4001 Basel, den 1. Dezember 1983

### Änderungen des Fondsreglementes

Freitag, 20. Januar 1984, vormittags 08.30 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal in Basel, Bäumleingasse 3, I. Stock, über die von der Société Internationale de Placements, Basel, als Fondsleitung, sowie der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und des Schweizerischen Bankvereins, Basel, Depotbanken, gestellten Begehren auf folgenden Änderungen des Fondsreglementes des Anlagefonds Swisimmobil 1961 verhandelt, wozu die Anleger hiermit eingeladen werden.

Die Anleger können ihre Einwendungen schriftlich vor der Verhandlung (an das Zivilgericht Basel-Stadt) oder mündlich in der Verhandlung anbringen.

#### Anträge:

1. Es seien die folgenden Änderungen der Art. 12 und 16 des Fondsreglementes zu genehmigen:

#### Art. 12 neuer zweitletzter Absatz

Der oder die ständigen Schätzungsexperten sind berechtigt, die Erfüllung der Aufgaben gemäss Art. 16 lit. a, 3. Strichlein (Baukommission) und die Rechtfertigung entsprechender Vergütungen zu überprüfen.

#### Art. 16 bisherige Fassung

Der Fondsleitung stehen folgende Vergütungen zu:

- Zur Deckung der Kosten, die der Druck der Anteilscheine und der Prospekte sowie die Plazierung der Anteilscheine verursachen, erhebt die Fondsleitung auf dem Inventarwert der neu emittierten Anteilscheine eine Entschädigung von 3%.
- Für die Mühewaltung bei der Erstellung, beim Erwerb oder Verkauf von Liegenschaften sowie bei Umbauten berechnet die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine Entschädigung von 1% der Baukosten, des Kauf- oder Verkaufspreises.
- Für die Leitung des Fonds sowie die Deckung der Depotgebühren und der Couponseinlösungskommission stellt die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine Kommission von jährlich 0,15% des Verkehrswertes der Liegenschaften und der übrigen Aktiven in Rechnung.
- Für die Auszahlung des Liquidationsbetriffnisses im Falle der Auflösung des Anlagefonds berechnet die Fondsleitung dem Anteilseininhaber auf dem Inventarwert der Anteile eine Kommission von 0,5%.
- Wird die Verwaltung der einzelnen Liegenschaften durch die Fondsleitung selbst besorgt, so belastet sie dem Anlagefonds als Entschädigung eine Kommission von 5% der jährlichen Bruttomietzinseinnahmen.

Die Depotbanken werden aus den von der Fondsleitung beanspruchten Vergütung entschädigt.

Die Fondsleitung, die zum Anlagefonds gehörenden Immobiliengesellschaften und die Depotbanken haben ausserdem Anspruch auf Ersatz der folgenden Auslagen, die ihnen in Ausführung des Kollektivanlagevertrages entstanden sind:

- Kosten für die Veröffentlichung der an die Anteilseininhaber gerichteten Mitteilungen (wie Couponseinlösungsinserte usw.) im offiziellen Publikationsorgan sowie in den von der Fondsleitung zu bestimmenden Tages- und Finanzzeitungen;
- Provisionen beim Kauf und Verkauf von Liegenschaften sowie für Erstvermietung;
- Löhne und Sozialleistungen für Hauswart, Heizer u. a.;
- Honorar von Liegenschaftsverwaltungen;
- Honorar der ständigen Schätzungs- und allfälligen weiteren Experten;
- Honorar der Revisionsstelle für die ordentlichen Revisionen;
- Kosten allfällig nötig werdender ausserordentlicher Dispositionen.

(P 244/83)  
(A 1724f)

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

4001 Basel, den 1. Dezember 1983

## Änderungen des Fondsreglementes

Freitag, 20. Januar 1984, vormittags 08.30 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal in Basel, Bäumleingasse 3, I. Stock, über die von der Société Internationale de Placements, Basel, als Fondsleitung, sowie der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und des Schweizerischen Bankvereins, Basel, Depotbanken, gestellten Begehren auf folgenden Änderungen des Fondsreglementes des Anlagefonds Swissimmobil Serie D verhandelt, wozu die Anleger hiermit eingeladen werden.

Die Anleger können ihre Einwendungen schriftlich vor der Verhandlung (an das Zivilgericht Basel-Stadt) oder mündlich in der Verhandlung anbringen.

### Anträge:

1. Es seien die folgenden Änderungen der Art. 12 und 16 des Fondsreglementes zu genehmigen:

#### Art. 12 neuer zweitletzter Absatz

Der oder die ständigen Schätzungsexperten sind berechtigt, die Erfüllung der Aufgaben gemäss Art. 16 lit. a, 3. Strichlein (Baukommission) und die Rechtfertigung entsprechender Vergütungen zu überprüfen.

#### Art. 16 neue Fassung

Der Fondsleitung und den Depotbanken stehen folgende Vergütungen zu:

#### Art. 16 bisherige Fassung

Der Fondsleitung stehen folgende Vergütungen zu:

a) Für die Mühewaltung bei der Erstellung, beim Erwerb oder Verkauf von Liegenschaften sowie bei Umbauten berechnet die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine Entschädigung von 1/3% der Baukosten, des Kauf- oder Verkaufspreises.

b) Für die Leitung des Fonds, die Deckung der Couponlösungskommission sowie die Verwaltung der einzelnen Liegenschaften belastet die Fondsleitung dem Anlagefonds eine Kommission von 5% der jährlichen Bruttomietzinseinnahmen.

c) Als Ersatzentschädigung im Sinne von Art. 13 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Anlagefonds berechnet die Fondsleitung zusätzlich auf den Verkäufen von Liegenschaften eine Kommission von 2% des Verkaufspreises sowie auf den Mietzinseinnahmen eine Kommission von 1% der jährlichen Bruttomietzinseinnahmen.

d) Zur Deckung der Kosten, die der Druck der Anteilscheine und der Prospekte sowie die Platzierung der Anteilscheine verursachen, erhebt die Fondsleitung auf dem Inventarwert der neu emittierten Anteilscheine eine Entschädigung von 3%.

Die Depotbanken werden aus den von der Fondsleitung beanspruchten Vergütungen entschädigt.

Die Fondsleitung, die zum Anlagefonds gehörenden Immobiliengesellschaften und die Depotbanken haben ausserdem Anspruch auf Ersatz der folgenden Auslagen, die ihnen in Ausführung des Kollektivanlagevertrages entstanden sind:

- Kosten für die Veröffentlichung der an die Anteilscheinhaber gerichteten Mitteilungen (wie Couponlösungsinserate usw.) im offiziellen Publikationsorgan sowie in den von der Fondsleitung zu bestimmenden Tages- und Finanzzeitungen;
- Provisionen beim Kauf und Verkauf von Liegenschaften sowie für Erstvermietung;
- Löhne und Sozialleistungen für Hauswart, Heizer u.a.;
- Honorar der ständigen Schätzungs- und allfälligen weiteren Experten;
- Honorar der Revisionsstelle für die ordentlichen Revisionen;
- Kosten allfällig nötig werdender ausserordentlicher Dispositionen.

#### a) Vergütungen an die Fondsleitung:

- Zur Deckung der Kosten, die der Druck der Anteilscheine und der Prospekte sowie die Platzierung der Anteilscheine verursachen, erhebt die Fondsleitung auf dem Inventarwert der neu emittierten Anteilscheine eine Entschädigung von maximal 5%.

- Für die Mühewaltung beim Erwerb oder Verkauf von Liegenschaften berechnet die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine Entschädigung von 1/3% des Kauf- oder Verkaufspreises.

- Für die Mühewaltung bei Neu- oder Umbauten (Überprüfung des Baubeschreibes, Überwachung der Bauausführung, Garantieabnahme, Kontrolle der Garantearbeiten und Schlusskontrolle) berechnet die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine Entschädigung von 3% der Baukosten.

- Für die Leitung des Fonds und der Immobiliengesellschaften sowie die Verwaltung der einzelnen Liegenschaften belastet die Fondsleitung dem Anlagefonds eine Kommission von 5% der jährlichen Bruttomietzinseinnahmen.

- Als Ersatzentschädigung im Sinne von Art. 13 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Anlagefonds berechnet die Fondsleitung zusätzlich auf den Verkäufen von Liegenschaften eine Kommission von 2% des Verkaufspreises sowie auf den Mietzinseinnahmen eine Kommission von 1% der jährlichen Bruttomietzinseinnahmen.

#### b) Vergütungen an die Depotbanken:

- Für die Verwahrung der Wertschriften und die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Fonds sowie die Auszahlung des Jahresertrages an die Anteilscheinhaber stellen die Depotbanken zu Lasten des Anlagefonds eine Entschädigung in Rechnung, die den jeweiligen banküblichen Ansätzen gemäss Konvention der Schweizerischen Bankiervereinigung entspricht.

- Für die Auszahlung zurückgenommener Anteilscheine oder des Liquidationsbetriffnisses im Falle der Auflösung des Anlagefonds berechnen die Depotbanken dem Anteilseininhaber auf dem Inventarwert der Anteile eine Kommission von 0,5%.

- Für die gesetzlich vorgeschriebene Überwachung der Fondsleitung beanspruchen die Depotbanken zu Lasten des Anlagefonds eine Entschädigung von jährlich 0,5% des Verkehrswertes der Liegenschaften und der übrigen Aktiven des Fonds.

Die Fondsleitung, die zum Anlagefonds gehörenden Immobiliengesellschaften und die Depotbanken haben ausserdem Anspruch auf Ersatz der folgenden Auslagen, die ihnen in Ausführung des Kollektivanlagevertrages entstanden sind:

- Kosten für den Druck der Rechenschaftsberichte und die Veröffentlichung der an die Anteilscheinhaber gerichteten Mitteilungen (wie Couponlösungsinserate usw.) im offiziellen Publikationsorgan sowie in den von der Fondsleitung zu bestimmenden Tages- und Finanzzeitungen;
- Provisionen beim Kauf und Verkauf von Liegenschaften sowie für Erstvermietung;
- Löhne und Sozialleistungen für Hauswart, Heizer u.a.;
- Honorar der ständigen Schätzungs- und allfälligen weiteren Experten;
- Honorar der Revisionsstelle für die ordentlichen Revisionen;
- Kosten allfällig nötig werdender ausserordentlicher Dispositionen.

(P 247/83)  
(A 1727<sup>1</sup>)

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

4001 Basel, den 1. Dezember 1983

## Änderungen des Fondsreglementes

Freitag, 20. Januar 1984, vormittags 08.30 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal in Basel, Bäumleingasse 3, I. Stock, über die von der Société Internationale de Placements, Basel, als Fondsleitung, sowie der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und des Schweizerischen Bankvereins, Basel, Depotbanken, gestellten Begehren auf folgenden Änderungen des Fondsreglementes des Anlagefonds Interswiss verhandelt, wozu die Anleger hiermit eingeladen werden.

Die Anleger können ihre Einwendungen schriftlich vor der Verhandlung (an das Zivilgericht Basel-Stadt) oder mündlich in der Verhandlung anbringen.

### Anträge:

1. Es seien die folgenden Änderungen von § 16 des Fondsreglementes zu genehmigen:

#### § 16 bisherige Fassung

1 Der Fondsleitung stehen folgende Vergütungen zu:

- Für die Mühewaltung bei der Erstellung von Bauten und beim Erwerb oder Verkauf von Liegenschaften belastet die Fondsleitung dem Anlagefonds eine Entschädigung von 3% der Baukosten bzw. von 1/3% des Kauf- oder Verkaufspreises.

- Für die Leitung des Fonds und der Immobiliengesellschaften stellt die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine Kommission von jährlich 2% des Verkehrswertes der Liegenschaften und der übrigen Aktiven in Rechnung.

- Als Entschädigung für die Verwaltung der einzelnen Liegenschaften belastet die Fondsleitung dem Anlagefonds 5% der jährlichen Mietzinseinnahmen.

- Für die Auszahlung zurückgenommener Anteilscheine oder des Liquidationsbetriffnisses im Falle der Auflösung des Anlagefonds berechnet die Fondsleitung dem Anteilseininhaber auf dem Inventarwert der Anteile eine Kommission von 2%.

- Für die Auszahlung des Jahresertrages an die Anteilscheinhaber belastet die Fondsleitung dem Anlagefonds zuhanden der Zahlstellen eine Kommission von 0,5%.

- Zur Deckung der Kosten, die der Druck der Anteilscheine und der Prospekte sowie die Platzierung der Anteilscheine verursachen, erhebt die Fondsleitung auf dem Inventarwert der neu emittierten Anteilscheine eine Entschädigung von 5%.\*

2 Aus den Kommissionen, welche die Fondsleitung erhält, entschädigt sie die Depotbanken sowie die Mitglieder der Verwaltung und der Kontrollstelle der Immobiliengesellschaft.

3 Die Fondsleitung, die zum Anlagefonds gehörenden Immobiliengesellschaften und die Depotbanken haben ausserdem Anspruch auf Ersatz der folgenden Auslagen, die ihnen in Ausführung des Kollektivanlagevertrages entstanden sind:

- Die den jeweiligen banküblichen Ansätzen gemäss Konvention der Schweizerischen Bankiervereinigung entsprechenden Entschädigungen für die Verwahrung der Wertschriften und die Besorgung des Zahlungsverkehrs;

- Kosten für den Druck der Rechenschaftsberichte und für die Veröffentlichung der an die Anteilscheinhaber gerichteten Mitteilungen im offiziellen Publikationsorgan des Fonds und in je einer Tageszeitung der Plätze, an denen die Interswiss-Anteile an der Börse kotiert sind;

- Kotierungsgebühren;

- Drittprovisionen beim Kauf und Verkauf von Liegenschaften sowie für Erstvermietung;

- Honorare der Schätzungsexperten und der Revisionsstelle;

- Löhne und Sozialleistungen für die Hauswarte;

- Kosten allfällig nötig werdender ausserordentlicher Dispositionen.

\* (Änderung gemäss Entscheid des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 24. 11. 1983)

#### § 16 neue Fassung

1 Der Fondsleitung und den Depotbanken stehen folgende Vergütungen zu:

##### a) Vergütungen an die Fondsleitung:

- Zur Deckung der Kosten, die der Druck der Anteilscheine und der Prospekte sowie die Platzierung der Anteilscheine verursachen, erhebt die Fondsleitung auf dem Inventarwert der neu emittierten Anteilscheine eine Entschädigung von 5%.

- Für die Mühewaltung bei der Erstellung von Bauten und beim Erwerb oder Verkauf von Liegenschaften belastet die Fondsleitung dem Anlagefonds eine Entschädigung von 3% der Baukosten bzw. von 1/3% des Kauf- oder Verkaufspreises.

- Für die Leitung des Fonds und der Immobiliengesellschaften stellt die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine Kommission von jährlich 2% des Verkehrswertes der Liegenschaften und der übrigen Aktiven in Rechnung.

- Als Entschädigung für die Verwaltung der einzelnen Liegenschaften belastet die Fondsleitung dem Anlagefonds 5% der jährlichen Mietzinseinnahmen.

##### b) Vergütungen an die Depotbanken:

- Für die Verwahrung der Wertschriften und die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Fonds stellen die Depotbanken zu Lasten des Anlagefonds eine Entschädigung in Rechnung, die den jeweiligen banküblichen Ansätzen gemäss Konvention der Schweizerischen Bankiervereinigung entspricht.

- Für die Auszahlung des Jahresertrages an die Anteilscheinhaber belasten die Depotbanken dem Anlagefonds eine Kommission von 0,5%.

- Für die Auszahlung zurückgenommener Anteilscheine oder des Liquidationsbetriffnisses im Falle der Auflösung des Anlagefonds berechnen die Depotbanken dem Anteilseininhaber auf dem Inventarwert der Anteile eine Kommission von 2%.

- Für die gesetzlich vorgeschriebene Überwachung der Fondsleitung beanspruchen die Depotbanken zu Lasten des Anlagefonds eine Entschädigung von jährlich 0,5% des Verkehrswertes der Liegenschaften und der übrigen Aktiven des Fonds.

2 Die Fondsleitung, die zum Anlagefonds gehörenden Immobiliengesellschaften und die Depotbanken haben ausserdem Anspruch auf Ersatz der folgenden Auslagen, die ihnen in Ausführung des Kollektivanlagevertrages entstanden sind:

- Kosten für den Druck der Rechenschaftsberichte und die Veröffentlichung der an die Anteilscheinhaber gerichteten Mitteilungen im offiziellen Publikationsorgan des Fonds und in je einer Tageszeitung der Plätze, an denen die Interswiss-Anteile an der Börse kotiert sind;

- Kotierungsgebühren;

- Drittprovisionen beim Kauf und Verkauf von Liegenschaften sowie für Erstvermietung;

- Honorare der Schätzungsexperten und der Revisionsstelle;

- Löhne und Sozialleistungen für die Hauswarte;

- Kosten allfällig nötig werdender ausserordentlicher Dispositionen.

(P 245/83)  
(A 1727<sup>1</sup>)

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

4001 Basel, den 1. Dezember 1983

**Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt**

Kauf, Motortankschiff «Nigritella», Reg.-Nr. 411. Eigentümer bisher: Schweizerische Reederei und Neptun AG. Eigentümer nun: Tatra Reederei AG, in Basel. (A48)

4051 Basel, den 5. Dezember 1983 Schiffsregisteramt Basel

Streichung im Schiffsregister. Motortankschiff «Nigritella», Reg.-Nr. 411. Eigentümer: Tatra Reederei AG, in Basel. (A49)

4051 Basel, den 4. Januar 1984 Schiffsregisteramt Basel

**Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist**

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Am 5. Januar 1984 ist an Herrn Köhler Theodor, von Kestenholz SO, in 7270 Davos, als Geschäftsleiter der Firma Le Panache AG, in Davos, die Bewilligung erteilt worden, das Geschäft durch einen Totalausverkauf zu liquidieren.

Mit dieser Bewilligung wurde Herrn Köhler Theodor sowie der Firma Le Panache AG für die Dauer von fünf Jahren, beginnend am 1. Mai 1984 verboten, auf dem Gebiete des Kantons Graubünden ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu eröffnen, zu übernehmen oder sich an einem solchen zu beteiligen (Art. 16 der eidgenössischen Ausverkaufsverordnung). (A40)

7001 Chur, den 5. Januar 1984 Kantonale Polizeibehörde: A. Berther

**Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation**

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947/15 mars 1971)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à la maison Dallenbach et Cie, appareils ménagers électriques, radio-TV, lustrerie, rue du Simplon 21, à Vevey, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce au détail.

Délai d'interdiction de réouverture: 30 avril 1989. (A38)

1001 Lausanne, le 10 janvier 1984 Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud

**Pradé S.A., Pontresina**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 11. Dezember 1983 hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 120 000.- auf Fr. 64 500.- durch Vernichtung von 111 Inhaberaktien zu nom. Fr. 500.- herabzusetzen.

Den Gläubigern wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Brevés Treuhand AG, via Grevas 7, 7500 St. Moritz, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A52<sup>3</sup>)

7500 St. Moritz, den 27. Dezember 1983 Brevés Treuhand AG, St. Moritz

**S.I. Télérésidence-Holidays Crans No 17 A S.A., en liquidation, Crans-sur-Sierre, commune de Lens**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

En assemblée générale extraordinaire du 14 janvier 1983, cette société a décidé la dissolution et la mise en liquidation.

En conformité de l'art. 742 CO les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances au siège de la société. (A42<sup>3</sup>)

3963 Crans-sur-Sierre, le 4 janvier 1984 Le liquidateur: Marius Rey c/o Agence Valaisia, 3963 Crans-sur-Sierre

**P.P. Périphéral Products S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 décembre 1983 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Jean-Louis Fatio, c/o P.P. Périphéral Products S.A., place St.-Gervais 1, 1201 Genève. (A44<sup>3</sup>)

1201 Genève, le 3 janvier 1984 Le liquidateur

**Sei SA, chemin de la Forêt 24, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 novembre 1983, la dissolution de la société a été prononcée ainsi que son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, M. Georges Mooser, rue du Conseil-Général 10, case postale 348, 1211 Genève 11. (A43<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 3 janvier 1984 Le liquidateur: Georges Mooser

**SA Orba Genève en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 décembre 1983, la société SA Orba Genève a décidé sa dissolution et ne subsiste plus pour sa liquidation opérée sous la raison sociale «SA Orba Genève en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes d'ici au 31 janvier 1984 auprès de Naef & Cie Gestion Immobilière, rue de la Corrairie 18, 1204 Genève. (A53<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 4 janvier 1984 Les liquidateurs

**Sanjole S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2 novembre 1983.

Conformément à l'art. 742 CO les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Me Ronny Lévi, avocat, à Genève, rue de la Tour-de-l'Île 1. (A54<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 5 janvier 1984 Le liquidateur

**Le Peuplier S.A. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 décembre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de M. William de Rham, avenue Mon Repos 14, 1001 Lausanne. (A29<sup>3</sup>)

1001 Lausanne, le 28 décembre 1983 L'administrateur

**Les Arrolles S.A. Lausanne en liquidation**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 décembre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, avec pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice, Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., place Grand-St-Jean 1, 1002 Lausanne. (A41<sup>3</sup>)

1002 Lausanne, le 29 décembre 1983 La liquidatrice

**Spidair car parts S.A. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 décembre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, dans le délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis.

Les productions doivent être adressées à la liquidatrice, savoir la Société Fiduciaire Suisse, avenue Tissot 13, 1006 Lausanne. (A30<sup>3</sup>)

1006 Lausanne, le 29 décembre 1983 La liquidatrice

**Aklal S.A. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 22 décembre 1983 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un an dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. François Cardis, à Epalinges, c/o Sef société fiduciaire S.A., études juridiques, fiscales et financières, à Lausanne, galeries Benjamin Constant 1. (A46<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, le 3 janvier 1984 Le liquidateur

**Carimbeiro S.A. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1983 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un an dès la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice, Sef société fiduciaire S.A., études juridiques, fiscales et financières, à Lausanne, galeries Benjamin Constant 1. (A45<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, le 3 janvier 1984 La liquidatrice

**Öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Rohr-Staub Albert, geb. 1922, gew. Landwirt und Wirt, von und in Buchs wohnhaft gewesen, gestorben am 1. Dezember 1983. Eingaben an die Gemeindekanzlei Buchs AG. (A16<sup>3</sup>)

Frist: bis 7. Februar 1984. 5000 Aarau, den 29. Dezember 1983 Bezirksgericht Aarau

**Erbenaufwurf**

Erbenaufwurf gemäss Art. 555 des schweizerischen Zivilgesetzbuches im Nachlass des Hans Wilhelm Labhart, geb. am 28. April 1920, gestorben am 27. Oktober 1977, wohnhaft gewesen in CH-8266 Steckborn.

Es wird aufgerufen, sich als gesetzliche Erben des obgenannten Hans Wilhelm Labhart zu melden:

sämtliche Nachkommen der Anna Julia Herter, geb. Labhart, geb. 17. Mai 1858, verheiratet mit Adolf Martin Ernst Herter am 14. September 1891 in Konstanz, verstorben am 19. April 1928 in Konstanz, insbesondere

- allfällige Nachkommen des Adolf Herter, geb. 13. Dezember 1891, verstorben am 24. Juni 1912 in Mammern/Steckborn,
- Nikolaus Herter, geb. 12. November 1902 in Konstanz, und allfällige Nachkommen desselben,
- allfällige Nachkommen des Ludwig Herter, geb. 15. März 1905, verstorben am 2. Juni 1924 in Konstanz.

Die Meldung hat (unter Vorlage der erforderlichen Personal- und Abstammungsweise) längstens innert Jahresfrist beim Notariat, CH-8266 Steckborn, zu erfolgen, ansonst der gesamte Nachlass an die bisher bekannten Erben fallen würde. (A51<sup>3</sup>)

8266 Steckborn, den 10. Januar 1984 Notariat Steckborn

**Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und 88bis HRegV**

Die Benital Finanz AG, in Riehen, ist zurzeit ohne Verwaltung und Vertretung und ohne Domizil am statutarischen Sitz. Sie wird hiermit gemäss Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88bis HRegV aufgefordert, den gesetzmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Vertretung und Domizil wieder herzustellen und bis zum 20. März 1984 zur Eintragung im Handelsregister anzumelden, widrigenfalls die Gesellschaft von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird. (A50)

4001 Basel, den 5. Januar 1984 Handelsregisteramt Basel-Stadt

**Diffida secondo l'art. 89 ORC**

L'ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse a che venga mantenuta a registro di commercio l'iscrizione della società

Gardilla Holding S.A., in Lugano a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. Caso contrario, avendo detta società cessato ogni attività, la stessa verrà radiata d'ufficio (art. 89 ORC). (A47)

6900 Lugano, il 5 gennaio 1984 Ufficio del registro di commercio

**Marken – Marques – Marchi****Bundesamt für geistiges Eigentum****Office fédéral de la propriété intellectuelle****Ufficio federale della proprietà intellettuale****Eintragungen – Enregistrements**

**327016.** Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1983.  
Heinrich Nagel AG, Rümikonstrasse 134, 8439 Wislikofen. – Fabrikation und Handel.

Lufttechnische Absauganlagen und -geräte zur Vermeidung von Wärmeverlusten sowie andere luft- und wärmetechnische Anlagen und Geräte.  
(Int. Kl. 7, 11)

**CALO-STOP**

**327017.** Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1983.  
Süd-Chemie Aktiengesellschaft, Lenbachplatz 6, München (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Phosphathaltige Düngemittel und Düngemittelzusätze.  
(Int. Kl. 1)

**AGRIPHOS**

**327018.** Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1983.  
Jawetex AG, Schulstrasse 68, 9323 Steinach. – Fabrikation und Handel.

Maschinengruppe für das Färben von Baumwoll-Schlauchware.  
(Int. Kl. 7)

**REAKTOL**

**327019.** Date de dépôt: 24 juin 1983.  
ITW Ltd., 4, Oxford Road East, Windsor (Berkshire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 197961. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 mars 1983.

Boulons, écrous et chevilles en matière plastique.  
(Cl. int. 20)

**LOKUTS**

**327020.** Date de dépôt: 29 juin 1983.  
Numelec S.A., 4, avenue Dumas, 1206 Genève. – Fabrication et commerce.

Gel de couplage pour appareils à ultrasons à usage diagnostique et thérapeutique.  
(Cl. int. 5)

**GELSONIC**

**327021.** Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1983.  
Gütermann & Co. AG, Claridenstrasse 25, 8002 Zürich. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 200292. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juni 1983 an.

Textil- und Nähfäden aller Art aus natürlichem und künstlichem Material.  
(Int. Kl. 23)

**FILPAK**

**327022.** Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1983.  
Hans Meierhofer, Schilderfabrik AG, obere Bahnhofstrasse 419, 5507 Mellingen. – Fabrikation und Handel.

Eloxierte, nicht verdichtete Aluminiumplatten.  
(Int. Kl. 6)

**ANOPRINT**

**327023.** Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1983.  
Winthrop AG, Byfangweg 1 a, 4051 Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen.  
(Int. Kl. 5)

**FIBRANIN**

**327024.** Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1983.  
Winthrop AG, Byfangweg 1 a, 4051 Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen.  
(Int. Kl. 5)

**TRICUSYL**

**327025.** Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1983.  
Pizoler Fleisch- und Teigwaren-Spezialitäten AG, im Tiefriet, 7320 Sargans. – Fabrikation.

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Gemüse; Eierprodukte; Konserven; Kaffee, Tee und Reisprodukte; Getreidepräparate, Brot, Biskuits und Kuchen; Saucen.  
(Int. Kl. 29, 30)

**PADRINETTI**

**327026.** Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1983.  
Pizoler Fleisch- und Teigwaren-Spezialitäten AG, im Tiefriet, 7320 Sargans. – Fabrikation.

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Gemüse; Eierprodukte; Konserven; Kaffee, Tee und Reisprodukte; Getreidepräparate, Brot, Biskuits und Kuchen; Saucen.  
(Int. Kl. 29, 30)

**PADRINO**

**327027.** Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1983.  
Pizoler Fleisch- und Teigwaren-Spezialitäten AG, im Tiefriet, 7320 Sargans. – Fabrikation.

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Gemüse; Eierprodukte; Konserven; Kaffee, Tee und Reisprodukte; Getreidepräparate, Brot, Biskuits und Kuchen; Saucen; sämtliche vorerwähnten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft.  
(Int. Kl. 29, 30)

**PIZOLETTI**

**327028.** Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1983.  
Hospex AG, 8211 Hofen SH. – Fabrikation.

Dosiergerät für Zigaretten.  
(Int. Kl. 9)

**ZIGIDO**

**327029.** Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1983.  
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, 2003 Neuenburg. – Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer.  
(Int. Kl. 34)

**ARISTON LIGHTS**

**327030.** Date de dépôt: 8 juillet 1983.  
Maggi S.A., 8310 Kenpenthal. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 199022. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 juillet 1983.

Pâtes alimentaires, riz et mets de riz, produits de meunerie de céréales (excepté les fourrages), légumes, fruits, viandes, poissons, volailles, tous produits précités également sous forme d'extraits, de gelées ou de conserves ainsi que sous forme de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées. Lait frais ou en conserve, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, fromages, boissons non-alcooliques à base de lait; graisses et huiles alimentaires; œufs; confitures, produits à tartiner à base de lait, sucre, fruits, viande ou de poissons; soupes, bouillons. Cacao, chocolat, bonbons et sucreries; miel et succédanés de miel, sucre; articles de confiserie et de pâtisserie, dessert-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles; thés et extraits de thés; cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; sauces, arômes pour les buts alimentaires, épicés. Jus de fruits, boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. Aliments diététiques et aliments diététiques fortifiants, conserves alimentaires diététiques et plats cuisinés diététiques.  
(Cl. int. 5, 29 à 32)

**CROSSE & BLACKWELL**

**327031.** Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1983.  
Elephant Luggage S.A., 32, rue de Lausanne, 1700 Freiburg. – Fabrikation und Handel.

Ganz oder teilweise aus Leder, Nylon oder anderen Textilien hergestellte Behälter, insbesondere Koffer, Tragtaschen, Schutzhüllen, Etuis, Mappen, Geldbeutel, Brieftaschen; Bekleidungsstücke; Schreibwaren; Brillen; Uhren und Uhrenarmbänder; Schirme.  
(Int. Kl. 9, 14, 16, 18, 20, 24, 25)

**CLUBHOUSE**

**327032.** Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1983.  
Sanomedia AG, Nüscherstrasse 31, 8001 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; kosmetische Produkte.  
(Int. Kl. 3, 5)

**SANOMEDIA**

**327033.** Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1983.  
C. August Egli & Co. Aktiengesellschaft, Leimbachstrasse 5, 8041 Zürich. – Handel.

Weine aus Spanien.  
(Int. Kl. 33)

**LA TINA**

**327034.** Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1983.  
Plantorgan Werk Heinrich G. E. Christensen KG, Hornbusch 1, Bad Zwischenahn (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 199071. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juli 1983 an.

Arzneimittel.  
(Int. Kl. 5)

**EXHIRUDINE**

**327035.** Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1983.  
Prioritätsanspruch: Benclux, 10. Februar 1983.  
The Seven-Up Company, 121 South Meramec, St. Louis (Missouri, USA). – Fabrikation und Handel.

Bier, Ale und Porter; Mineralwasser und kohlenstoffhaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate zur Bereitung von Getränken.  
(Int. Kl. 32)

**LIKE-FREE**

**327036.** Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1983.  
Hydraira-Coréal AG, Weberstrasse 6, 8004 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Hydraulische und pneumatische Antriebsapparate, Antriebszylinder sowie deren Zubehörteile.  
(Int. Kl. 7)

## ZETO

**327037.** Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1983.  
Hydraira-Coréal AG, Weberstrasse 6, 8004 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Hydraulische und pneumatische Antriebsapparate, Antriebszylinder sowie deren Zubehörteile.  
(Int. Kl. 7)

## ZISO

**327038.** Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1983.  
Hydraira-Coréal AG, Weberstrasse 6, 8004 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Hydraulische und pneumatische Antriebsapparate, Antriebszylinder sowie deren Zubehörteile.  
(Int. Kl. 7)

## ZAR

**327039.** Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1983.  
Henkel & Cie AG, Hardstrasse 55, 4133 Pratteln. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 197669. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. April 1983 an.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Seifen (auch parfümierte), Wasch-, Feinwasch-, Bleich-, Spül-, Einweich-, Abwasch- und Reinigungsmittel für Haushalts-, gewerbliche und industrielle Zwecke. Soda, Bleichsoda, Stärke und Stärkerzeugnisse für Waschzwecke. Putz- und Poliermittel aller Art, Fussbodenpflegemittel, Reinigungsmittel für Kraftfahrzeuge.  
(Int. Kl. 1, 3)

## FRIMA

**327040.** Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1983.  
Comdial Limited, 12, Bedford Row, London W. C. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Nachrichtenübertragungsgeräte sowie Teile dafür.  
(Int. Kl. 9)

## COMDIAL

**327041.** Date de dépôt: 15 juillet 1983.  
Automelec S.A., 137, rue des Poudrières, 2006 Neuchâtel. - Fabrication et commerce.

Machines-outils, appareils comprenant des circuits électriques de commande, appareils comprenant des dispositifs mécaniques de commande, machines universelles d'assemblage et leurs parties; appareils et instruments scientifiques, composants électriques et électroniques, dispositifs de commande, robots d'assemblage, commandes numériques universelles, modules et sous-produits de robots ou de commande pour l'industrie de la machine; horlogerie et instruments chronométriques.  
(Cl. int. 7, 9, 14)

## AUTOMELEC

**327042.** Date de dépôt: 28 juillet 1983.  
Fisher Controls International, Inc., 7711 Bonhomme, Clayton (Missouri, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 200322. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 juillet 1983.

Appareils et instruments de commande électriques et pneumatiques; appareils et instruments indicateurs, de mesure, d'enregistrement, de signalisation et de pesée; accessoires et pièces détachées desdits.  
(Cl. int. 9)

## GRAVITROL

**327043.** Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1983.  
Airwick AG (Airwick S.A.) (Airwick Limited), Webergasse 34, 4058 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 200512. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juli 1983 an.

Chemische Produkte für hygienische Zwecke, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen.  
(Int. Kl. 3, 5)

## BINASET

**327044.** Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1983.  
Coolant Control Inc., 3567 Blue Rock Road, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, insbesondere Zusätze (Additive) zu Kühlschmierstoffen.  
(Int. Kl. 1)

## ORGANOMET

**327045.** Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1983.  
Beecham Group p.l.c., Beecham House, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Antibiotika für veterinärmedizinischen Gebrauch.  
(Int. Kl. 5)

## MAXITET LA

**327046.** Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1983.  
Swedlow Inc., 12122 Western Avenue, Garden Grove (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 200171. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juli 1983 an.

Acrylharz-Kunststoffe und gegossene Acrylharz-Kunststoffe.  
(Int. Kl. 1, 17)

## ACRIVUE

**327047.** Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1983.  
Qualipharma AG (Qualipharma S.A.) (Qualipharma Ltd.) (Qualifarma S.A.), Gellertstrasse 18, 4052 Basel; Korrespondenzadresse: Rührbergstrasse 21, 4127 Birsfelden. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 199610. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1983 an.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte.  
(Int. Kl. 5)

## QUALIVIBOL

**327048.** Date de dépôt: 29 juillet 1983.  
Symtonic S.A., 5, avenue des Jordils, 1006 Lausanne. - Fabrication et commerce.

Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, notamment appareils et installations pour la production de rayonnements électromagnétiques à usage médical; appareils thérapeutiques galvaniques; appareils pour la production et l'application de rayonnements électromagnétiques en vue de l'hygiène et pour combattre les effets de la fatigue physique et psychique, ainsi que pour la rééducation du corps.  
(Cl. int. 10)

## SYMTONIC

**327049.** Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1983.  
Condaïr AG, Heiligholzstrasse 6, 4142 Münchenstein. - Fabrikation und Handel.

Lüftungs-, Entstaubungs-, Heizungs-, Kühlungs-, Befeuchtungs-, Entfeuchtungs- und Klimaanlage- und -apparate sowie Luftaufbereitungs-, Luftreinigungs- und Lufttrocknungsanlagen und -apparate und deren Bestandteile.  
(Int. Kl. 11)

## CONDAIR-FLAIR

**327050.** Date de dépôt: 29 juillet 1983.  
South African Co-operative Citrus Exchange Limited, 180 Visagie Street, Pretoria (République Sud-Africaine). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 199045. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 juillet 1983.

Citrons frais; jus de fruit, jus de fruit concentré, jus de fruit congelé, jus de fruit en poudre, à base d'orange, de pamplemousse ou de citron; fruits et morceaux de fruits en conserves, congelés, séchés, cuits, en bocaux et stérilisés, pelure de fruit, pulpe de fruit, gelées de fruit et confitures de fruit.  
(Cl. int. 29, 31, 32)

## OUTSPAN

**327051.** Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1983.  
Asahi Kasei Kogyo Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojima-Hama 1-chome, Kita-ku, Osaka (Japan). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 200073. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1983 an.

Zellwolle, Garne und Fäden, ganz oder vorwiegend aus Kunstfasern hergestellte Gewebe, Strickwaren, Taschentücher, Betttücher, Bettdecken, Tischtücher, Umschlagetücher und Vorhänge, Bekleidungsartikel, inklusive Unterwäsche, Hüte, Handschuhe, Socken, Strümpfe, Krawatten, Fausthandschuhe und Halstücher.  
(Int. Kl. 23, 24, 25)

## CASHMILON

**327052.** Hinterlegungsdatum: 8. August 1983.  
Hayes Microcomputer Products, Inc., 5923 Peachtree Industrial Boulevard, Norcross (Georgia, USA). - Fabrikation und Handel.

Computerprogramme enthaltende magnetische Disketten.  
(Int. Kl. 9)

## SMARTCOM I

**327053.** Hinterlegungsdatum: 8. August 1983.  
Prioritätsanspruch: USA, 21. April 1983.  
Hayes Microcomputer Products, Inc., 5923 Peachtree Industrial Boulevard, Norcross (Georgia, USA). - Fabrikation und Handel.

Computerprogramme enthaltende magnetische Disketten.  
(Int. Kl. 9)

## SMARTCOM II

**327054.** Hinterlegungsdatum: 8. August 1983.  
Hayes Microcomputer Products, Inc., 5923 Peachtree Industrial Boulevard, Norcross (Georgia, USA). - Fabrikation und Handel.

Computerprogramme enthaltende magnetische Disketten.  
(Int. Kl. 9)

## SMARTCOM III

**327055.** Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1983.  
Helvapharm AG, 3185 Schmiten FR. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte.  
(Int. Kl. 5)

## BETAPROL

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Anlage-Zentrale AG, Bern

Halbjahresbilanz per 31. Dezember 1983  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Bankendebitoren auf Sicht	85 584 857.11	Bankenkreditoren auf Sicht	94 051 819.45
Bankendebitoren auf Zeit	479 850 000.—	Bankenkreditoren auf Zeit	370 250 000.—
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	234 750 000.—
Hypothekendarlehen	288 000.—	Kreditoren auf Sicht	88 515.25
Wertschriften (Ankaufswert)	25 055 411.—	Kreditoren auf Zeit	105 300 000.—
./. Rückstellung für Kursschwankungen	3 150 000.—	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	82 350 000.—
Sonstige Aktiven	112 165.94	Sonstige Passiven	1 072 727.80
		Aktienkapital	12 000 000.—
	587 740 434.05	Ordentliche Reserven	2 500 000.—
		Spezialreserve	2 460 000.—
		Gewinnvortrag	17 371.55
			587 740 434.05
	Fr.		Fr.
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	52 000 000.—	Unterbeteiligungen an Mitgliedbanken	52 000 000.—

## The Home Insurance Company of Manchester in The State of New Hampshire, U.S.A.

Actif		Bilan au 31 décembre 1982		Passif	
US-\$	US-\$	US-\$	US-\$	US-\$	US-\$
Valeurs mobilières:		Fonds propres:		Capital social	2 400 000.—
Obligations et lettres de gage	1 781 049 639.—	Capital social		Fonds de réserve	23 456 500.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	508 523 789.—	Fonds de réserve		Réserves spéciales	474 790 484.—
Autres actions et parts sociales	413 494 471.—	Réserves spéciales		Frais pour règlement des sinistres	241 273 130.—
Immeubles	10 977 391.—	Frais pour règlement des sinistres		Réserves techniques, réassurances déduites:	
Prêts et comptes courants	125 915 258.—	Réserves techniques, réassurances déduites:		Réserve pour risques en cours	588 154 217.—
Avais en banques	20 219 281.—	Réserve pour risques en cours		Réserve pour sinistres à régler	1 701 102 708.—
Avais auprès d'agents et de preneurs d'assurance	358 857 830.—	Réserve pour sinistres à régler		Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises	
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises		Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises		d'assurances et de réassurances	10 943 039.—
d'assurances et de réassurances	40 961 400.—	d'assurances et de réassurances		Dépôts pour réassurances cédées	20 895 932.—
Dépôts pour réassurances acceptées	20 007 990.—	Dépôts pour réassurances cédées		Engagements:	
Prorata d'intérêts et loyers	48 912 318.—	Engagements:		Investissements en devises	4 875 624.—
Autres actifs	46 820 090.—	Investissements en devises		Autres passifs	207 915 129.—
	3 375 739 457.—	Autres passifs		Solde du compte de profits et pertes	99 932 694.—
		Solde du compte de profits et pertes			3 375 739 457.—
	US-\$		US-\$		
Garanties accordées	7 430 375.—	Garanties accordées	7 430 375.—		
New York, le 22 juin 1983		The Home Insurance Company of Manchester in The State of New Hampshire, U.S.A.			
		Peter Chung Ren Huang			
		Daniel Edward Lyons			

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Warenumsatzsteuer

## Anmeldepflicht

für Unternehmen, die noch nicht als Grossist registriert sind.

I. Jeder Selbständigerwerbende, der im Jahre 1983 mehr als 35 000 Franken Einnahmen erzielt hat, sofern diese Einnahmen herrühren

- aus Warenlieferungen vorwiegend an Wiederverkäufer, Fabrikanten oder Bauunternehmen,
- aus irgendwelchen Warenherstellungen oder -bearbeitungen, also auch aus Reparaturen, Änderungen, Reinigungen, Unterhalt, Druckarbeiten, aus gewissen Datenverarbeitungsleistungen (z. B. Ausdrucken von Fakturen, Adressetiketten) usw.,
- aus Bauarbeiten, d. h. Arbeiten an Grund und Boden, Gebäuden oder andern Bauwerken, mit oder ohne Materiallieferung, einschliesslich Installation, Montage, Reinigung, Arbeiten im Unterakkord usw.,
- aus dem Verkauf (auch in Kommission) von gebrauchten Waren (Occasionswaren, Antiquitäten),
- aus dem Weinbau, sofern noch eine weitere Tätigkeit ausgeübt wird, wie etwa das Führen eines Restaurants oder der Handel mit Wein,

muss sich schriftlich bis zum 15. Januar 1984 melden bei der

Eidg. Steuerverwaltung Tel. 031 61 77 28  
Warenumsatzsteuer Tel. 031 61 77 08  
Effingerstrasse 27, 3003 Bern Tel. 031 61 77 36

Für Unternehmen, die in mehreren Branchen tätig sind, ist der Gesamtumsatz aller Betriebe massgebend.

II. Bei neu eröffneten Betrieben kann die Steuerpflicht bereits von Geschäftsbeginn an eintreten. Es wird deshalb empfohlen, sich rechtzeitig mit der oben genannten Amtsstelle in Verbindung zu setzen.

III. Wer, ohne Grossist zu sein, in einem Kalendervierteljahr für mehr als 1000 Franken Erzeugnisse der inländischen Urproduktion (wie Wein, zerstampfte Trauben, Holz, Sand, Kies usw.) bei Produzenten wie Weinbauern, Forstwirten usw. bezogen hat, muss diese Bezüge bis 15 Tage nach Ablauf des betreffenden Quartals der oben genannten Amtsstelle schriftlich melden.

## Impôt sur le chiffre d'affaires

## Obligation de s'annoncer

pour les entreprises qui ne sont pas encore enregistrées comme grossistes.

I. Quiconque exerce une activité indépendante et a réalisé pour plus de 35 000 francs de recettes en 1983 dans la mesure où ces recettes proviennent:

- pour l'essentiel de la livraison de marchandises à des revendeurs, à des fabricants ou à des entreprises de construction,
- de la fabrication de marchandises, c.-à-d. aussi toute réparation, modification, nettoyage, entretien, travaux d'impression, certains travaux d'informatique (impression de factures ou d'étiquettes par ex.),
- de l'exécution de travaux immobiliers, c.-à-d. tous travaux sur des terrains ou des immeubles, avec ou sans fourniture de matériaux, y compris pose, installation, montage, travaux en sous-traitance, nettoyage, etc.;
- de la livraison — même à la commission — de marchandises usagées (occasions, antiquités),
- de la viticulture, pour autant que s'y ajoute une autre activité, telle que l'exploitation d'un café ou d'un commerce de vin,

doit s'annoncer par écrit jusqu'au 15 janvier 1984 à

l'administration fédérale des contributions tél. 031 61 75 61  
Impôt sur le chiffre d'affaires tél. 031 61 75 59  
Effingerstrasse 27, 3003 Berne tél. 031 61 76 66

Lorsqu'une même entreprise comporte des branches d'activités diverses, c'est le chiffre d'affaires total qui est déterminant.

II. L'assujettissement des nouvelles entreprises peut devoir intervenir dès le début de leur activité. Il est dans leur intérêt de prendre contact à temps avec l'office précité.

III. Quiconque, sans être contribuable grossiste, acquiert pendant un trimestre civil au total pour plus de 1000 francs de produits naturels indigènes (tels que vin, vendange foulée, bois, sable, gravier, etc.), de producteurs tels que viticulteurs, sylviculteurs, etc., doit annoncer ces achats à l'office précité dans les 15 jours qui suivent la fin du trimestre en cause.

## Imposta sulla cifra d'affari

## Obbligo di annunciarsi

per aziende che non sono ancora iscritte come contribuenti grossisti.

I. Chiunque esercita un'attività indipendente ed ha incassato nell'anno 1983 un importo complessivo superiore a 35 000 franchi, purché detti incassi provengano

- dalla fornitura di merci effettuata prevalentemente a rivenditori, a fabbricanti o a imprese di costruzione,
- da qualsiasi fabbricazione rispettivamente lavorazione di merci, quindi anche da qualsiasi riparazione, modifica, pulitura, manutenzione, lavoro di stampa, da determinati lavori di elaborazione dati (per es. impressione di fatture, di etichette, ecc.),
- dall'esecuzione di lavori immobiliari, ossia lavori a terreni o ad immobili, con o senza fornitura di materiale, compresa la posa, l'installazione, il montaggio, la pulizia, i lavori in subappalto, ecc.,
- dalla fornitura (anche in commissione) di merci usate (occasioni, antichità),
- dalla viticoltura, purché venga esercitata anche un'altra attività come la gestione di un ristorante o di un commercio di vini,

deve annunciarsi per iscritto entro il 15 gennaio 1984 all'

Amministrazione federale delle contribuzioni tel. 031 61 76 77  
Imposta sulla cifra d'affari tel. 031 61 77 53  
Effingerstrasse 27, 3003 Berna tel. 031 61 76 93

Per le aziende che hanno diverse attività è determinante la cifra d'affari complessiva.

II. Le nuove aziende possono adempiere l'obbligo fiscale già con l'inizio della loro attività. E pertanto opportuno che le stesse si mettano in contatto a tempo debito con l'Amministrazione sopracitata.

III. Chiunque che, senza essere contribuente grossista, durante un trimestre civile, ha acquistato per più di 1000 franchi di prodotti naturali di provenienza svizzera (come per es. vino, uva pigiata, legna, sabbia, ghiaia, ecc.) da produttori come viticoltori, selvicoltori, ecc., deve annunciare per iscritto questi acquisti entro 15 giorni dalla fine del rispettivo trimestre all'Amministrazione sopracitata.

**Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren**

Für ihren Bedarf von jährlich ca. 1000 t grafischer Papiere (Druck- und Schreibpapier, Xerographiepapier und Recyclingpapiere) schliessen die PTT voraussichtlich im Sommer 1984 Liefervereinbarungen mit Fabrikations- und Handelsbetrieben ab.

Vorgesehen ist die selektive Offertenanfrage. Leistungsfähige Firmen, die sich für die vorstehenden Lieferungen interessieren, können sich bis Ende Februar 1984 melden.

Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind folgende Bedingungen zu erfüllen:

- Qualität:** schweizerischem Standard entsprechend (wird in den Unterlagen präzisiert).
- Lieferung:** in Teillieferungen ab 2000 kg an verschiedene Lieferadressen.
- Garantie:** der Lieferant hat die Lieferung eines Halbjahresbedarfs in jedem Falle zu garantieren. Er hat ausreichende Vorräte zu halten oder sich über entsprechende Sicherstellung auszuweisen.

Der Schriftverkehr hat in deutscher, französischer oder italienischer Sprache zu erfolgen.

Generaldirektion PTT  
Allgemeines Material  
Schwanengasse 12  
3030 Bern

**Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de marchandises**

Pour couvrir ses besoins en papier graphique (papier à imprimer et écrire, pour xérographie et papier recycling), la direction générale des PTT va conclure, dans le courant de l'été 1984, des contrats avec des fabricants et des marchands de papier. Il s'agit d'une consommation annuelle d'environ 1000 tonnes.

Est prévue la procédure d'appel d'offres sélective. Les entreprises qualifiées, qui s'intéressent à la livraison précitée, peuvent s'annoncer jusqu'à fin février 1984.

Pour être pris en considération, le soumissionnaire doit remplir notamment les conditions suivantes:

- Qualité:** équivalente à la qualité suisse (sera précisée dans la documentation).
- Livraison:** en livraisons partielles, à partir de 2000 kg, à différentes adresses.
- Garantie:** le fournisseur s'engage à assurer dans toute circonstance l'approvisionnement pour une durée de 6 mois. Il doit disposer de réserves suffisantes ou fournir une garantie d'effet équivalent.

Les échanges de correspondance auront lieu en langue allemande, française ou italienne.

Direction générale des PTT  
Matériel général  
Schwanengasse 12  
3030 Berne

**Concorso per lavori di costruzione**

Ferrovie federali svizzere  
Divisione dei lavori II

Giubiasco (stazione): Nuovo fabbricato di servizio (relais)

1. CCC 211 - Opere da impresario costruttore
2. CCC 244-245 - Impianto di ventilazione e climatizzazione
3. CCC 224.1-222 - Coperture. Isolazione impermeabile del tetto piano - Opere da lattoniere relative
4. CCC 227.1-285.1 - Opere da pittore

Piani e capitolati sono ostensibili, dal 18. 1. 1984, presso la sezione Fabbr. FFS Uff. Ticino in Bellinzona (via Pedemonte 1, Fabbr. Deposito 312 al terzo piano) dove si possono ritirare i moduli per le offerte.

Consegna dei piani contro pagamento di:

- 1/3/4 = fr. —
- 2 = fr. 10.—

L'importo non vien restituito.

Le offerte, in busta chiusa e provviste della dicitura «Giubiasco (stazione): Nuovo fabbricato di servizio (relais) 1 risp. 2, 3 o 4» vanno indirizzate alla divisione dei lavori del II° circondario delle FFS a 6002 Lucerna entro il 13. 2. 1984. Esse sono vincolanti fino al 31. 12. 1984.

Apertura delle offerte: mercoledì 15. 2. 1984, alle ore 10, nella sala delle conferenze del palazzo dell'amministrazione FFS (primo piano) a Lucerna, Schweizerhofquai 6. Ad essa possono presenziare gli offerenti o i loro rappresentanti, come pure i dirigenti delle associazioni degli impresari.

(1)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

**Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati**

**Pfenninger & Cie. AG, Wädenswil**

**Einladung zur 76. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Freitag, 10. Februar 1984, um 11 Uhr, im Restaurant Neubüel, Wädenswil.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1982/83 nach Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, Geschäftsbericht des Verwaltungsrates und Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Dasselbst können auch die Stimmkarten gegen Einsendung des Nummernverzeichnis der Aktien bis zum 8. Februar 1984 bezogen werden.

Wädenswil, den 8. Dezember 1983

Der Verwaltungsrat

**540e tranche**

**Loterie Romande Triple chance**

1re liste de tirage valable pour la partie inférieure à gratter  
Tirage du 21 décembre 1983

Lots fr.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
5.-	.... 41	.... 23				.... 27		.... 09		
	.... 51					.... 47		.... 99		
				.... 54	.... 55	.... 16		.... 08		
						.... 26		.... 28		
						.... 76		.... 48		
10.-										
20	.... 82									.... 30
50.-	... 711	.. 0703	.. 1264	.. 4185				.. 8939	.. 0060	
		.. 1673	.. 7134	.. 9485					.. 1650	
		.. 2553		.. 9525					.. 7210	
		.. 3153								
		.. 6463								
		.. 8693								
		.. 9143								

Lingots d'or  
de 100g 919061 931502 908733 899924 868145 843286 895117 855158 887069 934520  
(Tirage du 3. 1. 1984) 850696 903168 951778

Me Pierre-Ami Berney, notaire

Valeur totale des lots: min. fr. 600 000.—

L'émission comporte 120 000 billets à fr. 10.—, numérotés de 840 000 à 959 999 pour la partie cachée, et de 190 000 à 309 999 pour la partie visible.

Tous les lots sont payables ou délivrés par:

- la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne;
- la Banque de l'Etat de Fribourg, à Fribourg;
- la Banque Cantonale du Valais, à Sion;
- la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel;
- la Société de Banque Suisse, à Genève;
- la Banque Cantonale du Jura, à Porrentruy,

et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Les vendeurs sont autorisés à payer les lots en espèces.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Prescription: 6 septembre 1984.

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Schweizer Finanzgesellschaft gewährt

**Hypothekendarlehen**

auf Bauland (im 1. Rang) sowie Wohn- und Geschäftsliegenschaften (nachrangig) in der Schweiz.

Anfragen sind zu richten, unter Beilage einer Verkehrswertschätzung und eines Grundbuchauszugs, an Postfach 3396, 6901 Lugano.

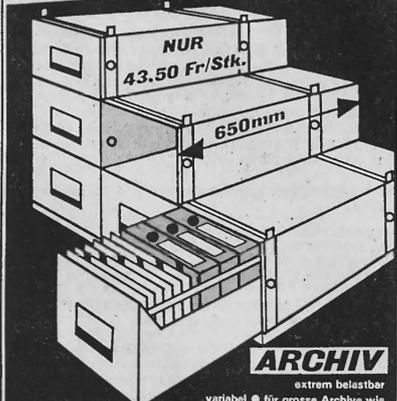
**Privatdetektel**

empfiehlt sich für sämtliche vertraulichen Spezialaufträge

DHB - Basel Sicherheitsdienst  
Tel. 061 22 78 11

**Inserate im SHAB haben Erfolg**

**Profilieren Sie vom Trick mit den Stahlrahmen!**



Ja, senden Sie uns die Lupo-Information  
Firma: \_\_\_\_\_  
Zuständig: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_  
Lupo - Ludwig Poppe + Co. - Schullerweg 14 - 8036 Oberentfelden - Tel. 064-43 30 00

Sicherheit

**Plastik-Karten**

Orell Füssli  
Graphische Betriebe AG  
Berkhofstrasse 10  
Dietzingerstrasse 3  
CH-8036 Zürich  
Tel. 01 468 77 11

Inserieren bringt Gewinn!

Vielseitiges, internationales Patent zu verkaufen (Industrie- und Gebrauchsartikel) oder, solventer Partner (Management) zur lukrativen Auswertung gesucht.  
Sektor: Spritzguss/Textil Industrie/Haushalt/Reklame usw.  
Offerten unter Chiffre C-03-50852, an Publicitas AG, 4010 Basel.

**Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979-1981**

Un 94e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1982; il est intitulé: Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979-1981

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1979-1981 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.